

# Handel und Gewerbe in Polen

Erscheint am 1. u. 15. jeden Monats.

**Bezugs-Preis:**  
1.00 zł. monatlich, für das Ausland  
3.00 Rm. vierteljährlich.

Poznań, ulica Zwierzyniecka 6.  
Ersch.: 802, 810, 872  
**Anzeigen-Preis:** Letzt. Tarif  
Bei Wiederholungen entspr. Rabatt  
Annahmeschluss: am 19. und 31. jedes Monats,  
mittags 12 Uhr.

**Nachrichtenblatt des Verbandes für Handel und Gewerbe, e. V.**   
Poznań, ulica Skośna No. 8 (Evgl. Vereinshaus) Fernruf No. 1536

2. Jahrgang

Poznań, den 15. April 1927

No. 8

**Destillierapparate, kupferne Kohlenbadeöfen, Kupferkessel für Haushalt und Industrie**  
in allen Grössen  
sämtliche Kupferschmiedearbeiten, sowie alle einschlagigen Reparaturen führt aus  
**J. R. STENZEL + OSTRÓW Wlkp., Kaliska 33.**



## Augenläser

In moderner Ausführung  
sachgemäss zugepasst

Barometer

Thermometer

Operngläser

Feldstecher

in reichhaltiger  
Auswahl.

Getreidewagen

nach amtlicher Vorschrift

Regenmesser

**H. Foerster,**

Diplom-Optiker

ul. Fr. Ratajczaka 35

Telephon 24-28.

### Aus dem Inhalt:

Die Kredittafel des Handwerkers .....	85
Titelübersetzungen der seit dem 30. März erlassenen Gesetze und Verordnungen (Dziennik Ustaw Nr. 29—32) .....	86
Aus der Praxis des Stempelsteuergesetzes .....	87
Steuerkalender für April .....	88
Die kommende Verordnung über den Zwangsvergleich .....	88
Einsprüche gegen die Aberkennung des polnischen Staatsbürgerrechtes .....	88
Beglaubigung von Urkunden im deutsch-polnischen Rechtsverkehr .....	89
Kreditverein Posen .....	89
Posener Messe .....	90
Polnische Wirtschaftsnachrichten .....	91
Polnische Marktberichte .....	92
Weltmarktpreise .....	93
Der deutsche Handwerker in Polen .....	94
Konkurse Stellenmarkt .....	96
Verbandsnachrichten, siehe Beilage.	

## Spar- und Darlehnsbank WRZEŚNIA

Spółdzielnia z odpow. nieogr.

we WRZEŚNI

— ul. Sienkiewicza 35 -

Gegründet 1873

P. K. O. Poznań 203929

Girokonto:  
Genossenschaftsbank Poznań.

Annahme  
wertbeständiger  
Spareinlagen

Verkehr  
in laufender  
Rechnung

Ausführung  
sämtlicher  
Bankgeschäfte

## Band II

der Bücherreihe des Deutschen Heimatboten in Polen

### „In der Heimat“

ist erschienen und zum Preise von zł 1.50 in allen Buchhandlungen zu haben.

Tel. 6825, 6105, 6275.

KOSMOS Sp. z o. o., Poznań, Zwierzyniecka 6.

Postcheckkonto Poznań 207 915.

# Verband für Handel u. Gewerbe e. v.

Poznań, ul. Skośna 8.

Wirtschaftliche Organisation der gesamten städtischen deutschen Bevölkerung des ehemaligen Bezirks Posen.

Telefon 1536.

Geschäftsstunden  
von 8—3 Uhr.

Präsident, Vorsitzender der Ausschüsse  
Kassier, Schriftführer, etc.  
Kassen- und Geschäftsstellen

Sprechstunden der Geschäftsstellen  
von 11—2 Uhr.

## Der Verband für Handel und Gewerbe, Poznań

hat in seinem Büro folgende Abteilungen eingerichtet, die auch Nichtmitgliedern des Verbandes gegen massige Gebührenberechnung Auskünfte und Gutachten aller Art erstatten.

### Abteilung Steuerberatung:

Steuerberatungen, Steuerreklamationen.

### Abteilung Bücherrevision:

Übernahme von buchhalterischen Arbeiten,  
Aufstellung von Bilanzen,  
Abschluss-Revisionen,

### Abteilung Rechtsberatung:

Auskunft in allen Rechtsangelegenheiten,  
Auskunft über polnische Gesetze,  
Beratung in Aufwertungsangelegenheiten

### Abteilung für Übersetzungen:

Übersetzungen deutsch-polnisch, polnisch-deutsch von Schriftstücken aller Art, desgl. Übersetzungen in Englisch, Französisch u. Russisch. Anfertigung von Eingaben an Behörden.

### Abteilung Stellenvermittlung:

Stellenvermittlung für kaufmännisches und gewerbliches Personal.

### Abteilung Auskunftei:

Sachgemäße Geschäftsauskünfte über Firmen des In- und Auslandes.

### Abteilung Verkehr:

Auskunft und Beratung in Zoll- und Frachtangelegenheiten. Durchführung von Zoll- und Frachtreklamationen. Vermittlung von Geschäftsbeziehungen. Auskünfte über Messeangelegenheiten des In- und Auslandes.

### Abteilung Sterbekasse:

Die Sterbekasse des Verbandes zahlt gegen einen Monatsbeitrag von 1.— zł ein Sterbegeld von 300.— zł. Mitglieder können auch Frauen und unverheiratete Töchter werden.

## KREDITVEREIN

Spółdz. z ogr. odp.

Fernspr. 2511

POZNAŃ, św. Marcin 59

Fernspr. 2511

Annahme von Spareinlagen  
auf wertbeständiger Basis zu hohen  
Zinssätzen / Konto-Korrent und Scheckverkehr  
Inkasso / Akkreditive / Ausföhrung aller Bankgeschäfte.

senstunden von 8—1 Uhr.

Kassenstunden von 8—1 Uhr.

# Handel und Gewerbe in Polen

Erscheint am 1. u. 15. jeden Monats.

**Bezugs-Preis:**

1.00 zł. monatlich, für das Ausland  
3.00 Rm. vierteljährlich.

Verlagsgesellschaft „H. S. S. S.“, Sp. z o.o.  
Przedsiębiorstwo wydawnicze  
Kopernika 10, 80-001, Poznań  
Anzeigen-Preise: pro Text  
im Wasserbogen 2000/100  
Anzeigenblätter: je 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100  
einzelne 10/100

**Nachrichtenblatt des Verbandes für Handel und Gewerbe, e. V.**

Poznań, ulica Skośna No. 8 (Evgl. Vereinshaus) Fernruf No. 1536

2. Jahrgang

Poznań, den 15. April 1927

Nr. 8

## Die Kreditnot des Handwerkers.

Sprechen wir vom deutschen Handwerk, so denken wir unwillkürlich an seine Blütezeit, an die Zünfte, an Hans Sachs und die Meistersinger, an das Kunsthandwerk in Nürnberg, Augsburg und in anderen Städten deutscher Handwerkskultur; wir denken aber auch an den Verfall der Zünfte, die vielen unerfreulichen Zunftstreitigkeiten und vergessen bei all diesen historischen Erinnerungen gar zu leicht die Lebenskraft und Leistungen des deutschen Handwerks in der Gegenwart.

Unser Handwerk hat schwerste Zeiten hinter sich; unter dem Kriege hat es weit mehr gelitten als die meisten anderen Berufsstände. Schon unmittelbar nach Kriegsbeginn mussten zahlreiche handwerkliche Betriebe infolge der Einziehung der Meister stillgelegt werden; an den Heeresaufträgen war das Handwerk in den ersten Kriegszeitern nur ausserst gering beteiligt. Dann kam die Losreissung vom reichsdeutschen Staats- und Wirtschaftsverbände. Alle Hilfs- und Kreditquellen waren versiegt. Die Inflation vernichtete das Sparkapital, die Stabilisierungskrisis verzehrte den Rest des Betriebskapitals — der Zlotysturz fand nichts mehr vor, das dem Handwerker zu nehmen war. Eine ungeheure Verarmung ist als Ergebnis einer jahrzehntelangen Arbeit, Sparsamkeit und Genügsamkeit zurückgeblieben.

Deshalb ist unter den vielen Sorgen, die das deutsche Handwerk in Polen bedrücken, die Kreditnot die grösste. Zwar hat diese Not auch andere Erwerbsstände betroffen, am meisten hat aber der gewerbliche Mittelstand, also Handwerk und Einzelhandel, gelitten. Die Geldgeber des gewerblichen Mittelstandes, die Kreditgenossenschaften haben gleichfalls die schwersten Verluste erlitten. Eine heispiellose Abwanderung raubte ihnen so viel Mitglieder, dass der zurückbleibende, kargliche Rest nicht im entferntesten in stande war, die Genossenschaften am Leben zu erhalten. Sie haben sich bis auf einen verschwindenden Rest aufgelöst.

Als um die Mitte des vorigen Jahrhunderts die schrankenlose Gewerbefreiheit, der Beginn des Frühkapitalismus, kurz — die Gründerzeit das Handwerk schwer bedrangte, befand es sich in derselben Lage wie heute. Der Grossbetrieb wurde in jeder Weise gefördert, gewaltige Kapitalmassen in wenigen Unternehmen vereinigt — es entstanden die bekannnten Riesenunternehmen. Als natürliche Folge solcher Entwicklung wurden Klagen über Klagen aus den bedrangten Kreisen laut, und immer kräftiger erscholl der Ruf nach Staatshilfe. Aber der Staat konnte damals nicht helfen, genau wie heute, und — wenn er es könnte — der deutsche Handwerker wird vielleicht diese Hilfe erhoffen.

Und so muss er denselben Weg beschreiten, den seine Vorfahren vor 80 Jahren gegangen sind, den Weg der Selbsthilfe, auf den der damalige Kreisrichter

Schulze-Delitzsch als Mitglied der Nationalversammlung und Vorsitzender der Kommission für die Handwerkerfrage mit allem Nachdruck hinwies. Mit unendlichem Langmut vermochte er die aufgeregten Gemüter durch Vernunftsgründe zu beschwichtigen und nach und nach nicht nur unzählige Manner des Handwerks, sondern mehr und mehr auch die erstaute Welt durch eine Anzahl angehafter Beweise zu der Ueberzeugung zu bringen, dass das Heil der Handwerker nicht in der Staatshilfe, sondern in der Selbsthilfe zu suchen sei. „Was du nicht allein vermagst, dazu verbinde dich mit andern, die das gleiche wollen“, so sagte er und danach handelte er. Nach und nach ist dann die Betriebskreditfrage im Handwerk im Laufe der Jahrzehnte durch die auf den Grundsätzen der Selbsthilfe, Selbstverwaltung und Selbstverantwortung beruhenden Kreditgenossenschaften in befriedigender Weise gelöst worden, und es kann füglich behauptet werden, dass bis zur Inflationzeit jeder kreditwürdige Handwerker bei seiner Kreditgenossenschaft Betriebskredit jederzeit soweit erhalten konnte, wie seine Kreditfähigkeit reichte.

Das Handwerk hat es vor dem Kriege nicht verstanden, sich so straff zu organisieren wie die Industrie oder Landwirtschaft. Zwar hat die Not der Nachkriegszeit in Deutschland den Wert einer Zusammenfassung und stosskräftigen Organisation erkennen lassen, aber trotz aller Bemühungen handwerklicher Führer, trotz Zwangsinnung, Innungsverband, Handwerkskammer und Gewerbekammertag ist immer noch ein Viertel der Betriebe nicht in Innungen organisiert.

Um wie viel schwerer ist es, das deutsche Handwerk in Polen zusammenzubringen! Auf ein weites Gebiet verstreut wohnen einzelne Vertreter der verschiedenen Berufsgruppen. Fachvereine zu bilden ist unmöglich; selbst reine Handwerkervereine mit allen Berufsgruppen waren nur in wenig Städten lebensfähig. Als einzig mögliche Organisation blieb nur der Weg übrig, den der Verband für Handel und Gewerbe zielbewusst beschritt, indem er neben dem gewerblichen Mittelstand das gesamte städtische Deutschtum in einen Verband zusammenschloss. Noch ist selbst in unserem engeren Teilgebiet diese Organisation längst nicht vollkommen durchgeführt, obwohl im verflossenen Jahre erfolgreiche Arbeit geleistet wurde. Aber auch selbst dann, wenn der Verband alle erfasst hat, die zu erfassen sind, wird die Kreditnot des gewerblichen Mittelstandes nur gemildert, aber nicht beseitigt sein. Die Kreditabteilung des Verbandes, die sich die Beseitigung der dringendsten Not zur Aufgabe gemacht hat, wird immer nur eine einzelne Abteilung des Verbandes bleiben, dessen Gesamtaufgaben viel umfangreicher sind.

Es gilt, den Gedanken der Kreditgenossenschaften wieder aufzunehmen und den veränderten Verhältnissen anzupassen. Nicht in der Weisheit, dass man alle aufgelösten Kreditgenossenschaften ins Leben zurückriefe, denn dazu liegt weder ein Bedürfnis vor, noch sind die erforderlichen Kräfte vorhanden. Es kann sich nur darum handeln, die wenigen noch bestehenden Genossenschaften auszubauen, oder — vielleicht noch besser — eine einzige Kreditgenossenschaft in der Provinzialhauptstadt durch restlosen Beitritt aller Gewerbetreibenden so kapitalkräftig und kreditwürdig zu gestalten, dass sie in abschbarer Zeit alle Kreditansprüche ihrer Mitglieder befriedigen kann. Aber nicht nur diejenigen sollen Mitglieder werden, die im Augenblick Kredit suchen, sondern vor allem auch diejenigen, die ihn heute nicht mehr oder noch nicht gebrauchen. Die Zahl der Mitglieder, die Höhe des Genossenschaftskapitals und die Höhe der Haftsumme sind in erster Linie massgebend für die Kreditwürdigkeit der Genossenschaft. Je grösser die Zahl der Mitglieder ist, um so leichter wird es der Genossenschaft fallen, selbst Kredit zu erhalten und um so leichter wird sie dann auch grössere Wünsche ihrer Mitglieder erfüllen können. Nicht bei einer Bank, sondern nur bei der Kreditgenossenschaft findet der Handwerker Verständnis für sein Kreditbedürfnis; hier schätzt man seine Kreditwürdigkeit. Soll also der Kreditnot des hiesigen gewerblichen Mittelstandes wirksam begegnet werden, so ist ein Ausbau der Kreditgenossenschaften Vorbedingung.

**☐ Gesetzgebung und Verwaltung. ☐**

**Titelübersetzungen.**

Die Bemerkung „übersetzt Nr. ...“ bedeutet, daß das betreffende Gesetz in der Zeitschrift der deutschen Seiner- und Sozialabgeordneten für Polen und Polenminderheiten „Polnische Gesetze und Verordnungen in deutscher Übersetzung“ erschienen ist. Die Zeitschrift ist von der Geschäftsstelle, Poznań, Wąly Leszczyńskiego 2, zu beziehen.

**Diennik Ustaw R. P. Nr. 29 vom 30. 3. 1927.  
Gesetze.**

Pos. 233 — (übersetzt) vom 11. 3. 1927 über die Einziehung der Rekruten im Jahre 1927 . . . . . 296

234 — (übersetzt) vom 23. 3. 1927 betr. Abänderung der Verordnung des Staatspräsidenten über die Bildung des Reichsrats . . . . . 306

235 — (übersetzt) vom 23. 3. 1927 betr. die Geschäftsordnung des Reichsrats . . . . . 307

236 — vom 23. 3. 1927 betr. Abänderung der Verordnung des Ministers vom 26. 6. 1924 über die Aufstellung einer Tabelle über die Aemter in den staatlichen Behörden und Aemtern . . . . . 307

237 — vom 16. 3. 1927 über die Einverleibung der Landgemeinde Czarnogów aus dem Kreise Węgrów in der Wojewodschaft Lublin in den Kreis Minsk-Mazowiecki in der Wojewodschaft Warschau . . . . . 308

238 — vom 16. 3. 1927 über die Aufhebung des Gutsbezirks Kozłowo im Kreise Świecie in der Wojewodschaft Pommerellen und Einverleibung seines Territoriums in die Landgemeinde Przechowo in demselben Kreise und in derselben Wojewodschaft . . . . . 308

239 — vom 16. 3. 1927 über die Aufhebung des Gutsbezirks Marjanki im Kreise Świecie in der Wojewodschaft Pommerellen und Bildung der selbständigen Landgemeinde unter dem Namen Marjanki in demselben Kreise und in derselben Wojewodschaft . . . . . 308

240 — vom 16. 3. 1927 über die Aufhebung des Gutsbezirks Katy Ślaskie im Kreise Odolanów in der Wojewodschaft Poznań und Einverleibung seines Territoriums in die Landgemeinde Katy Ślaskie in demselben Kreise und in derselben Wojewodschaft . . . . . 308

**Verordnungen der Minister:**

241 — des Innenministers vom 14. 3. 1927 über die Ausgliederung der Landgemeinde und des Vorwerks Białów aus der Gemeinde Gola im Kreise Piawa der Wojewodschaft Lublin und Eingliederung derselben in die Gemeinde Zyczyn in demselben Kreise und in derselben Wojewodschaft . . . . . 309

242 — des Innenministers vom 15. 3. 1927 über die Abänderung der Grenzen der Landgemeinde im Kreise Postawa in der Wojewodschaft Wilna . . . . . 309

243 — des Innenministers vom 15. 3. 1927 über die Ausgliederung der Landgemeinde Przychodów aus der Gemeinde Poraj im Kreise Żaków in die Gemeinde Zarz in demselben Kreise und in derselben Wojewodschaft . . . . . 309

244 — des Innenministers vom 15. 3. 1927 über die Abänderung der Grenzen der Landgemeinde Jody und Przechroście im Kreise Braślav in der Wojewodschaft Wilna . . . . . 309

245 — des Innenministers vom 16. 3. 1927 über die Abänderung der Grenzen der Landgemeinden Julfanów und Ożarów im Kreise Opław in der Wojewodschaft Kielce . . . . . 310

246 — des Innenministers vom 16. 3. 1927 über die Abänderung der Grenzen der Landgemeinden Modliżycze und Piorków im Kreise Ostrow in der Wojewodschaft Lublin . . . . . 310

247 — des Innenministers vom 16. 3. 1927 über die Abänderung der Grenzen der Gemeinden Rudnik und Gorzków im Kreise Kraśnostaw in der Wojewodschaft Lublin . . . . . 310

248 — des Innenministers vom 16. 3. 1927 über die Abänderung der Grenzen der Landgemeinden Czyszów Szalachecki und Lasocin im Kreise Opław in der Wojewodschaft Lublin . . . . . 310

249 — des Innenministers vom 16. 3. 1927 über die Erziehung der Landgemeinde Pogwizdów Nowy im Kreise Rzeszów in der Wojewodschaft Lwów . . . . . 310

250 — des Innenministers vom 19. 3. 1927 über die Abtrennung der Wälder von Koziegłowy aus der Gemeinde Poraj im Kreise Żaków in der Wojewodschaft Lublin und Eingliederung derselben in die Gemeinde Koziegłowy in demselben Kreise und in derselben Wojewodschaft . . . . . 311

251 — des Innenministers vom 19. 3. 1927 betr. Abänderung der Verordnung des Innenministers vom 21. 2. 1919 über das Verwaltungsstrafverfahren . . . . . 311

252 — (übersetzt) des Ministers für Religionsbekenntnisse und öffentliche Aufklärung vom 24. 3. 1927 betr. Übertragung verschiedener Tätigkeiten hinsichtlich der Aufsicht über das Berufswesen . . . . . 311

253 — des Verkeimministers vom 25. 3. 1927 über die Bestätigung des Personen- Gebühre- und Warenzolls für die Lokalität Preworsk . . . . . 311

**Diennik Ustaw R. P. Nr. 30 vom 31. 3. 1927.  
Gesetze.**

Pos. 254 — Finanzgesetz vom 22. 3. 1927 für den Zeitraum vom 1. 4. 1927 bis zum 31. 3. 1928 . . . . . 213

**Diennik Ustaw R. P. Nr. 31 vom 1. 4. 1927.  
Verordnungen des Staatspräsidenten:**

Pos. 255 — vom 31. 3. 1927 betr. Abänderung einiger Bestimmungen des Gesetzes vom 17. 2. 1922 über den staatlichen Zivildienst . . . . . 375

256 — (übersetzt) vom 26. 3. 1927 betr. Abänderung des Art. 170 des Gesetzes über die Stempelgebühren . . . . . 379

257 — (übersetzt) vom 26. 3. 1927 über die Verlagerung des in Art. 1 des Gesetzes vom 7. 3. 1923 betr. Ermächtigung des Finanzministers zur Regelung des Geldverkehrs mit dem Auslande sowie des Verkehrs mit ausländischen Valuten in dem durch die Gesetze vom 23. 6. 1924, vom 20. 3. 1924, vom 31. 3. 1925 und vom 23. 7. 1926 gegebenen Wortlaut, auf dem Verordnungswege, vorgesehene Termin . . . . . 379

258 — vom 26. 3. 1927 betr. Normierung des Rechtszustandes in den Wojewodschaften: Wilna, Nowogródek, Polesie und Wołyńien, sowie in den Kreisen: Grodno, Wokowsk, Białostok, Bielsk und Sokół der Wojewodschaft Białostok . . . . . 380

**Verordnungen des Ministers:**

259 — vom 7. 3. 1927 betr. Ausdehnung der Geltungskraft der Verordnung des Ministerrates vom 16. 1. 1925 über den Vorbereitungsdienst und die Prüfung der Kandidaten für die erste Kategorie im staatlichen technischen Dienst in der Abteilung des Ministeriums für öffentliche Arbeiten auf den technischen Dienst in der Abteilung des vorerwähnten Staatsverwaltungsamtes . . . . . 781

260 — vom 16. 3. 1927 betr. Abänderung der Verordnung des Ministers vom 26. 6. 1924 über die Aufstellung von Tabellen der Stellenlücken in den staatlichen Behörden und Aemtern . . . . . 381

261 — (übersetzt) vom 16. 3. 1927 über die Vereinigung des Gutsbezirks (Pursbezirk) Wólczyna in dem Gutsbezirk Jezioro im Kreise Kępno der Wojewodschaft Poznań . . . . . 381

262 — vom 16. 3. 1927 über die Abänderung der Grenzen der Stadtgemeinde Suraz im Kreise und in der Wojewodschaft Białostok . . . . . 382

263 — vom 16. 3. 1927 über die Ausgliederung der Gemeinden Przechód, Graboszyce und Gieraltwie aus dem Kreise Ostwieck und Eingliederung derselben in den Kreis Wądwó . . . . . 382

264 — vom 16. 3. 1927 über die Ausgliederung der Gemeinden Przechód, Graboszyce und Gieraltwie aus dem Kreise Ostwieck und Eingliederung derselben in den Kreis Wądwó . . . . . 382

265 — vom 23. 3. 1927 über die Erhebung des Pauschalbetrages für die Leiter der Postämter VI. Klasse bei Montage von Raumern zur Unterbringung des Amtes . . . . . 382

266 — vom 23. 3. 1927 über die Abänderung der Grenzen der Kreise Slesiech und Konin in der Wojewodschaft Łódź . . . . . 382

267 — vom 23. 3. 1927 über die Abänderung der Grenzen der Stadtgemeinde Mięchów im Kreise Mięchów in der Wojewodschaft Kielce . . . . . 383

268 — vom 23. 3. 1927 über die Abänderung der Grenzen der Kreise Łowicz und Gieraltwie in der Wojewodschaft Wilna . . . . . 383

269 — vom 23. 3. 1927 über die Ausdehnung der Grenzen der Stadt Lemberg in der Wojewodschaft Lemberg . . . . . 384

270 — vom 23. 3. 1927 über die Aufhebung des Gutsbezirks Kamiń in Kreise Sopol in der Wojewodschaft Pommerellen und Einverleibung seines Territoriums in die Stadtgemeinde Kamiń in demselben Kreise und in derselben Wojewodschaft . . . . . 384

271 — vom 23. 3. 1927 über die Aufhebung des Gutsbezirks Polichno im Kreise Wyryki in der Wojewodschaft Poznań und Bildung der Landgemeinde unter dem Namen Rędziszów in seinem Gebiet . . . . . 384

272 — vom 23. 3. 1927 betr. Abtragung von staatlichen Terrains an die Stadtgemeinde Poznań zum Ausbau der Stadt . . . . . 385

**Verordnungen des Ministers:**

273 — (übersetzt) des Finanzministers vom 14. 3. 1927 betr. Aufstellung eines Preisverzeichnis für den Kleinverkauf von Tabakerzeugnissen . . . . . 385

274 — (übersetzt) des Finanzministers vom 17. 3. 1927 erlässt beauftragt die §§ 3—5 sowie 13 im Finvernehmen mit dem Justizminister betr. Abänderung der Verordnung vom 20. 11. 1926, enthaltend die Ausführungsverordnungen zum Gesetz über die Stempelgebühren . . . . . 387

275 — (übersetzt) des Finanzministers vom 21. 3. 1927 betr. Ausführung des Gesetzes vom 17. 1927 über die Abänderung der Auslandsposten des Finanzministers usw. über Zollerleichterungen . . . . . 388

276 — des Finanzministers usw. vom 24. 3. 1927 betr. teilweise Abänderung der Verordnung vom 5. 2. 1927 über Zollerleichterungen für Mazze . . . . . 390

278 — des Finanzministers usw. vom 29. 3. 1927 betr. weitere Verlagerung der Geltungskraft der Verordnung vom 15. 1. 1927 über die Bestimmung eines Ausfuhrzolls von Roggen und Roggenmehl . . . . . 390

279 — des Finanzministers usw. vom 30. 3. 1927 betr. Aenderung des  
Wortlauts des Art. 15, Kapitel V, Abs. IX der Verordnung vom  
11. 6. 1920 über den Zolltarif 390

280 — des Innenministers vom 10. 3. 1927 betr. Abänderung der Grenzen  
der Landgemeinden Śól, Alexandrów und Puszcza Soliska im  
Kreise Błogaz) in der Wojewodschaft Lublin 291

281 — des Innenministers vom 14. 3. 1927 über die Aufhebung der Land-  
gemeinden Krasny, Jakuszé und Skrzyszew sowie über die Ab-  
änderung der Grenzen der Gemeinden auf dem Gebiete des Kreises  
Lukowka in der Wojewodschaft Lublin 391

282 — des Innenministers vom 16. 3. 1927 über die Abänderung der  
Grenzen der Landgemeinden Górzno und Parysów im Kreise Gar-  
wolin in der Wojewodschaft Lublin 391

283 — des Innenministers vom 14. 3. 1927 über die Abänderung der  
Grenzen der Landgemeinden Trzemeszno, Ryki Kloczew im Kreise  
Garwolin in der Wojewodschaft Lublin 392

284 — des Agrarreferenten vom 28. 3. 1927 betr. Errichtung eines  
Kreislandamtes in Stolin 392

285 — des Agrarreferenten vom 28. 3. 1927 betr. Aufhebung des  
Kreislandamtes in Mieszkowice 392

286 — des Agrarreferenten vom 28. 3. 1927 betr. Errichtung eines  
Kreislandamtes in Molodczewo 392

Dziennik Ustaw R. P. Nr. 32 vom 6. 4. 1927.

Pos 287 — vom 2. 3. 1927 betr. Aenderung des Art. 1 des Gesetzes  
vom 23. 7. 1926, welches den Art. 112 des Gesetzes vom 13. 7.  
1920 über die akademischen Schulen abändert 394

288 — (übersetzt) vom 14. 3. 1927 betr. Aenderung des Punktes 3 des  
Art. 12 des Gesetzes vom 11. 8. 1923 über die vorläufige Regelung  
der kommunalen Finanzen 394

**Verordnung des Staatspräsidenten:**

289 — (übersetzt) vom 26. 3. 1927 über das Spiritusmonopol 394

**Verordnungen des Staatspräsidenten:**

290 — vom 26. 3. 1927 über die zwangswise Enteignung von Grund-  
stücken zur Ausdehnung der Eisenbahnstation Oleschnowice 409

**Verordnungen des Ministers:**

291 — vom 7. 3. 1927 über die teilweise Aenderung der Verordnung  
des Ministers vom 7. 1. 1925 betr. einen besonderen Zuschlag  
für die Uniformierung der Beamten der Finanzkontrolle 410

292 — (übersetzt) des Ministers für Handel und Gewerbe über die An-  
stellung und Entlassung von vereidigten Maklern an den Waren-  
börsen sowie deren Rechte und Pflichten 410

293 — (übersetzt) des Ministers für Arbeit und soziale Fürsorge vom  
11. 3. 1927 betr. Einrichtung und Unterhaltung von Sauglingsheimen  
in Arbeitsverstätten 414

294 — des Finanzministers vom 4. 3. 1927 über die Art und Weise der  
Übernahme von Steichholzfabriken in den Besitz des staatlichen  
Zündholzmonopols 414

295 — des Finanzministers vom 30. 3. 1927 betr. die Verlängerung  
des Termins zur Abgabe von Einkommensteuerklärungen im  
Sinne des Art. 50 des Gesetzes über die staatliche Einkommensteuer  
für das Steuerjahr 1927 415

296 — des Finanzministers usw. vom 30. 3. 1927 über die Verlängerung  
der Gültigkeit der Verordnung betr. die Zollerleichterung zur Kalku-  
lationsteuer 415

297 — des Finanzministers usw. vom 30. 3. 1927 betr. Ausfuhrzölle 416

**Aus der Praxis des Stempelsteuergesetzes.**

Der Abteilungsleiter für Stempelangelegenheiten im Finanz-  
ministerium und Verleger des Stempelsteuergesetzes, Rosen-  
krantz, hat auf Veranlassung der Posener Kaufmannschaft  
Auskünfte zum Stempelsteuergesetz erteilt, die uns von der  
Posener Handelskammer zur Verfügung gestellt werden. Wir  
beginnen heute mit dem Abrdruck der umfangreichen Erläute-  
rungen und empfehlen ein ausdruckreiches Studium.

1. Abrechnungskarten, die den Wert des Geschäftes angeben, d. h. Ware und Preis enthalten, unterliegen der Stempel-  
pflicht, wenn der Vertrag mündlich abgeschlossen wurde und beide  
Seiten keine laufende Rechnung führen. Ein Grossist schliesst z. B.  
einen Vertrag mit einer Molkerei über Lieferung von Butter ab und  
sendet dann der Molkerei für die gelieferte Butter eine Abrech-  
nungskarte, in der er die Ware, den Preis und die Summe, die er  
überweist, d. h. die Summe, die er nach Rechnung der Molkerei  
erkennt, erwähnt. Diese Postkarte unterliegt einer Stempelgebühr  
von 0,2 Prozent.
2. Begleitscheine brauchen nur dann verstemgelt zu werden,  
wenn sie nicht im Zollamt bleiben.
3. Eine Kostenaufstellung nach beendeter Gerichtsklage ist  
frei vom Stempel.
4. Rabattnoten sind von der Stempelgebühr befreit, wenn die  
Stempelung bei der Hauptrechnung, die den Rabatt enthielt, schon  
entrichtet ist.
5. Urteile von Schiedsgerichten unterliegen nicht der Stempel-  
pflicht, jedoch unterliegt die Vollmacht zur Vertretung bei diesem  
Gericht einer Stempelgebühr von 5 zł.
6. Rechnungen, die im Jahre 1926 im Ausland ausgestellt worden  
sind, und die in diesem Jahre nach Polen gekommen sind, unterliegen  
der Stempelpflicht.
7. Duplikate oder Abschriften von Rechnungen, im In- oder  
Ausland ausgestellt, unterliegen der Verstemgeltung, wenn die  
Originalie nicht verstemgelt worden sind. Jedoch unterliegen  
Abschriften von Frachtbriefen, Zolldeklarationen usw. nicht der  
Verstemgeltung.
8. Frei von Stempelgebühren sind Verträge, die die Beschaf-  
fung, den Umfang, die Lage und die Art der Benutzung einer  
Dienstwohnung beschreiben, wenn hierbei wirklich ein Ver-  
hältnis zwischen dem Arbeitgeber und dem Arbeitnehmer vorliegt.  
Die Dienstwohnung ist nämlich ein Teil der Entschädigung, die der  
Arbeitnehmer vom Arbeitgeber erhält.
9. Stempelsteuerfrei sind Kostenaufstellungen, die ein Girant  
eines protestierten Wechsels seinem Vordermann mit dem Wechsel  
übersendet.
10. Eine Mitteilung in Briefform über die Belastung eines Kontos  
für Diskontesen bei übersandten Wechseln unterliegt nicht der  
Stempelpflicht.
11. Unter dem Ausdruck „Gegenstand“ im Artikel 136 des  
Stempelsteuergesetzes versteht man alles, was sach- und greifbar ist  
und was kein Mensch ist.
12. Eine Quittung über den Empfang eines Schecks unterliegt  
als Quittung für ein Wertpapier der Verstemgeltung.
13. Bei Kommissionsverträgen, die von beiden Seiten unterzeichnet  
sind, unterliegt nur die Provisionssumme der Verstemgeltung.  
Einseitig unterschriebene Kommissionsverträge sind stempelfrei.
14. Ein Schriftstück, das den Abschluss eines Vertrages mit einer  
Stiftung bestätigt, unterliegt einer Verstemgeltung in Höhe der  
Hälfte der normalen Gebühren, jedoch unterliegt ein Schriftstück,  
das die Ausführung des Vertrages bestätigt, wie z. B. eine Rechnung  
ausgestellt durch eine Stiftung, einer Stempelung in Höhe von 1/2  
Prozent. Ein zweifertiger Kaufvertrag, ein Verkauf zwischen einer  
Stiftung und einer Handlung, unterliegt einer Verstemgeltung in  
Höhe der Hälfte des üblichen Satzes, d. h. 0,1 Prozent. Zur  
Entrichtung der Steuer ist in diesem Falle der Käufer verpflichtet.
15. Ein kaufmännischer Verband, der unter eigenem Namen  
Ware einkauft und diese an seine Mitglieder weiterverteilt, für  
diese Tätigkei aber keinerlei Entscheidung fordert, ist nur ver-  
pflichtet, die Rechnungen zwischen sich und dem Warenlieferant zu  
verstemgelt. Die Rechnungen für die einzelnen Mitglieder sind  
nicht zu verstemgelt.
16. Der Empfänger einer Inlandsrechnung ist für die Ent-  
richtung der Stempelgebühr nicht verantwortlich.
17. Eine Provisionsrechnung unterliegt der Stempel-  
gebühr als Ausführungsbestätigung eines Dienstvertrages.
18. Eine Benachrichtigung auf dem Wege des üblichen  
Briefwechsels, in der ein Kaufmann den anderen über den gegen-  
wärtigen Stand eines Kontos unterrichtet, und in der er ihm eine  
Kopie der Rechnung übersendet, unterliegt als Feststellung des  
Saldo einer Stempelgebühr von 20 Groschen.
19. Firmen, die in diesem Jahre noch Lieferungen ausführen auf  
Grund schriftlicher, im vergangenen Jahre abgeschlossener Verträge,  
brauchen die im Zusammenhang mit diesen Geschäften aus-  
gestellten Rechnungen nicht zu verstemgelt.
20. Verträge über Kommissionsverkäufe, die vor dem  
ersten Januar auf längere Zeit abgeschlossen worden sind und

**Steuerwesen und Monopole.**

**Einnahmen von Staatssteuern und Monopolen in der ersten und zweiten Dekade des Monats März.**

1. Unmittelbare Steuern:	1. Dekade	2. Dekade
Grundsteuer	2 224 731	8 864 528
Gewerbe- und Umsatzsteuer	3 638 716	3 303 778
Einkommensteuer	3 219 500	2 659 597
Vertragssteuer	905 096	986 275
Andere unmittelbare Steuern	1 855 554	1 783 237
Zusammen	11 844 196	20 067 891
2. Mittelbare Steuern:		
Weinsteuer	85 541	8 168
Biersteuer	280 775	204 314
Zuckersteuer	850 424	4 038 387
Rohölsteuer	978 535	116 704
Andere mittelbare Steuern	309 665	393 860
Zusammen	2 494 940	4 834 883
3. Zölle:		
Einfuhrzölle	7 448 040	7 542 906
Ausfuhrzölle	266 485	335 987
Zusammen	7 714 525	7 979 893
4. Stempelgebühren:		
Stempelgebühren (einschl. all. Pos.)	5 974 563	4 263 808
5. Monopole:		
Sacharimonopol	—	—
Salzmonopol	1 207 825	644 153
Tabakmonopol	8 000 000	8 000 000
Lotterimonopol	9 223 159	4 237 497
Zündholzmonopol	—	—
Staatliche Lotterie	—	—
Zusammen	18 430 984	12 881 650
Außerordentlicher Zuschlag zur öffentlichen Danä.	1 680 900	2 480 408
Insgesamt	48 140 108	52 508 533

augenblicklich weiter ausgeführt werden, unterliegen der Versteimelung nach dem alten Gesetz, d. h. sie werden mit 0,5 Prozent vom Werte der Provision berechnet.

21. Eine briefliche Nachricht, die den Namen einer Person nennt, die Geld durch eine Bank oder durch die Post überweist, unterliegt nicht dem Stempel.

22. Von der Handelskammer beabligte Herkunftszertifikate für Waren, die nach dem Ausland geschickt werden, sind von der Stempelsteuer befreit. Ebenso Aufstellungen (Rechnungen) über diese Gebühren, die den Firmen übersandt werden.

23. Bei Holzversteigerungen muss der Stempel in Höhe von 0,2 Prozent bzw. 1 Prozent vom Versteigerungsprotokoll bezahlt werden. Die auf Grund dieses Protokolls ausgestellten Assignationen zur Holzabnahme sind von der Stempelsteuer befreit. Die Höhe der Stempelgebühr hängt davon ab, ob eine der beiden Seiten Gewerbesteuer zahlt. Ist dies der Fall, dann beträgt die Steuer 0,2 Prozent, andernfalls 1 Prozent.

### Umsatzsteuerpflicht des Trinkgeldes.

Wir erwähnten kürzlich (vgl. Nr. 5 Seite 51), dass nach dem Gewerbesteuerrecht der Wirt von den Trinkgeldern der Kellner die Umsatzsteuer zu entrichten habe. Wir führen in diesem Zusammenhang an, die besagte, dass die deutsche Rechtsauffassung genau denselben Gedanken anlegt:

Der Reichsanwalt hat entschieden, dass der nach der Verkehrssitte im Gasthause gewöhnliche Bedienungsschlag, sofern er von Bediensteten mit Zustimmung des Wirts nach einem bestimmten Bundesatz des Preises der Speisen und Getränke dem Gast in Rechnung gestellt wird, einen Teil des von Wirt vereinnahmten Entgelts bildet und deshalb bei diesem steuerpflichtig ist. Selbst wenn die Bediensteten den Bedienungsschlag nicht an den Wirt abliefern, sondern als Entlohnung sofort einbehalten, ist der Wirt dieser Betrag steuerpflichtig, da er wirtschaftlich einen Teil seiner Einnahmen darstellt. Der Gastwirt hat deshalb auch von dem Bedienungsgeld den Steuerbetrag vom Arbeitlohn vorzunehmen.

### Steuerkalender für den Monat April.

Das Finanzministerium bringt in Erinnerung, dass im Monat April folgende direkten Steuern zu zahlen sind:

1. Zum 15. April die Umsatzsteuer des vorhergehenden Monats seitens der Steuerpflichtigen der I. und II. Handelskategorie und der I. bis IV. Kategorie der gewerblichen Betriebe, soweit solche Handelsbücher führen, Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung und andere Unternehmen, die auf Grund ihrer Satzung oder besonderer Vorschriften verpflichtet sind, ihre Geschäftsberichte zu veröffentlichen, und der freien Berufe.

2. Vom 15. April ab Einzahlungen der Umsatzsteuer aus dem Jahre 1926 durch sämtliche Handels- und Gewerbebetriebe, desgleichen der gewerblichen Unternehmen in Höhe der durch Steuerzettel angezeigten Beträge.

3. Zum 1. Mai Einzahlung der ersten Hälfte der Steuer von deklariertem Einkommen für 1927. Falls eine Steuererklärung nicht abgegeben oder verspätet eingereicht worden ist, die Hälfte der fürs Jahr 1926 veranschlagten Steuer.

4. Einkommensteuer von Arbeitnehmern, aus Pensionen und Gewerbezug der Einkommensteuerpflichtigen innerhalb 7 Tagen nach erfolgtem Abzug.

Sodann sind rückständige Vermögenssteuer und solche Steuern, für die den Steuerpflichtigen besondere Steuerzettel zugestellt worden sind, sowie gestundete und auf Raten zerlegte Steuern in den vorgeschriebenen Terminen einzuzahlen. Für rückständige Steuern werden durch Verlegung des Finanzministers bis auf weiteres nur 2 Prozent Verzugszinsen berechnet.

### Zölle.

#### Neuregelung der deutschen Lebensmittelzölle.

Nachdem der wirtschaftspolitische Ausschuss des Reichstages und der Reichsrat die zwei Reglerungsentwürfe gebilligt haben, die sich mit der Regelung der ermäßigten Lebensmittelzölle über den 31. März hinaus beschäftigen, ist die Verordnung der Reichsregierung, die eine Verlängerung des Zollprovisoriums um vier Monate bis zum 31. Juli vorsieht, in Kraft getreten.

Die niedrigeren Uebergangszölle für Getreide, Hülsenfrüchte, Vieh und Fleisch bleiben im allgemeinen, wie sie bisher das Zollgesetz vom 17. August 1925 und die Verordnung vom 31. Dezember 1926 bestimmten, bis zum 31. Juli bestehen. Ebenso wird die Regelung der Getreidezölle mit einem zollfreien Kontingent von 10 000 t pro Monat in der bisherigen Weise beibehalten.

Für die Mehlzölle ergeben sich für Position 162, 164 und 165 des Zolltarifs folgende Änderungen. Aus Position 162 erhält Mehl (außer Gersten- und Hafermehl) ab 11. April 1927 für nicht meistbegünstigte Länder einen Zoll von 12,50 Mk. Für meistbegünstigte Länder gilt der für das deutsch-französische Handelsprovisorium jetzt vereinbarte Satz von 11,50 Mk. Für Gersten- und Hafermehl und sonstige Müllererzeugnisse tritt ab 11. April für nicht meistbegünstigte und meistbegünstigte Länder der autonome Satz von 18,75 Mk. in Kraft.

Die Zuckerzölle bleiben in ihrer jetzigen Höhe bestehen. Die Neuregelung der Zuckerzollfrage soll nach Angaben der Reichsregierung bis zum Beginn der neuen Kampagne im August erfolgen.

Es ist hier bekanntlich die Erhöhung des Zuckerzolls von 10 auf 15 Mk. für Feinzucker und von 8 auf 13 Mk. für Rohzucker geplant, die durch eine Herabsetzung der Zuckersteuer von 21 auf 14 Mk. ausgeglichen werden soll. Die Absicht, den durch die Herabsetzung der Zuckersteuer bedingten Anfall im Etat durch eine Erhöhung der Branntweinsteuer wettzumachen, ist fallengelassen worden.

### Rechtswesen und Handelsbrauche.

#### Die kommende Verordnung über den Zwangsvergleich.

Bekanntlich besitzt das ehemals russische Teilgebiet mit der Landeshaushalt; Warschau keine Bestimmungen, die den in Vermögensverfall geratenen Firmen die Möglichkeit gibt, einen gerichtlichen oder aussergerichtlichen Zwangsvergleich mit ihren Gläubigern zu schliessen. Es bleibt also den notleidenden Firmen nur übrig, entweder in Konkurs zu gehen oder zu versuchen, alle 100 Prozent der Gläubiger für einen Vergleich zu gewinnen. Dies ist natürlich besonders schwer und fast unmöglich, falls die Firma viele und kleine Gläubiger besitzt, deren wirtschaftliche Interessen einander entgegengesetzt sind, wie z. B. bei grösseren Bankunternehmungen. Das Handelsgericht hat allerdings zu einem Notbehelf gegriffen, indem es in manchen Fällen einen Vergleich aus dem Jahre 1915 durch die Besatzungsbehörden für das Generalgouvernement Warschau erlassene Verordnung die gerichtliche Geschäftsbewilligung. Aber diese Methode ist auch nicht geeignet, die finanziellen Schwierigkeiten der notleidenden Firmen zu beheben, es sei denn, dass sie Zeit gewinnen, um mit ihren Gläubigern zu verhandeln.

Die schwere Krisis, die im Jahre 1925 das plötzliche Fallen des Zloty mit sich gebracht hat, fiess besonders schmerzhaft das Vorhandensein von Bestimmungen über den Zwangsvergleich vermissen. Der Zusammenbruch mehrerer Banken mit weiterverzweigten Geschäftsinteressen, wodurch weitere Kreise in Mitleidenschaft gezogen worden sind, veranlasste das Justizministerium, eine Verordnung über Abwendung des Konkurses und einen Vergleich auszugeben, dessen Vorarbeiten geleitet sind durch den damaligen Staatssekretär und jetzigen Vizepräsidenten Graf ausserhundert Verordnung nicht in Kraft gesetzt worden. Die weitere Entwicklung des Wirtschaftens hat jedoch die Notwendigkeit einer solchen Verordnung so schlagend bewiesen, dass das Justizministerium sich nun doch entschlossen hat, diese herauszugeben. Der wesentliche Punkt des Entwurfs ist die Bestimmung, dass der Zwangsvergleich durchgeführt werden kann, wenn mindestens  $\frac{3}{4}$  der Gläubiger, sowohl des Gläubigerkapitals als auch der Gläubigeranzahl, dem Vorschlag zustimmen.

Die Veröffentlichung der Verordnung soll bereits im Monat April durch den Präsidenten erfolgen.

#### Aufwertung von Spareinlagen bei der Postsparkasse (P. K. O.)

Im „Dziennik Ustaw Nr. 27“ wird eine Verordnung des Staatspräsidenten über die Aufwertung von Spareinlagen veröffentlicht, die seinerzeit in vollwertigen ausländischen Wäuten unter Umrechnung in Polenmark durch Vermittlung polnischer Konsulate bzw. ausländischer Kreditinstitute in die frühere Polnische Landesdarlehenskasse (die nach der Gründung der Bank Polska aufgelöst wurde) oder in ein anderes staatliches Kreditinstitut mit der Ausnahme eingezahlt wurden, den Betrag auf das Sparkonto der Postsparkasse gutzuschreiben. Die Verordnung betrifft Spareinlagen, die nicht vor dem Inkrafttreten des Gesetzes vom 18. Juli 1925 über Umrechnung der in der Postsparkasse hinterlegten Spareinlagen abgehoben worden sind. Die Aufwertung findet in Goldzloty statt. Für die Umrechnung in Goldzloty gilt die in USA-Dollars effektiv eingezahlte Summe bzw. der aus der Umrechnung in Dollar sich ergebende Betrag bei anderen vollwertigen ausländischen Wäuten, nach dem Kurse der Neuyorker Börse am Tage der Einzahlung. Als Parität für die USA-Dollar gelten 5,185 Zloty. Zu dem auf diese Art errechneten Sparbetrag werden noch Zinsen von 3 Prozent jährlich für die Zeit vom 1. Mai 1924 bis 1. November 1926 gewährt. Diese Zinsen verfahren, wenn sie nicht im Laufe von 5 Jahren erhoben werden. Die Sparbeträge werden bis spätestens zum 1. November 1926 ausgelöst. Sie verfahren nach 30 Jahren, von dem für die Auszahlung festgesetzten Zeitpunkt ab gerechnet. Die erste Auslösung wird am 1. Mai 1928 erfolgen. Anträge zur Aufwertung der Spareinlagen auf Grund der Verordnung, die am 23. März in Kraft getreten ist, müssen im Laufe eines Jahres gestellt werden. Die in Goldzloty aufgewerteten Einlagen werden dem Besitzer in Zloty oder auf Wunsch in USA-Dollars bzw. in seiner Landeswährung ausgezahlt.

#### Einsprüche gegen die Aberkennung des polnischen Staatsbürgerrechtes.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass am 19. April d. Js. die Frist abläuft, innerhalb der Streitfall über den Besitz der polnischen Staatsbürgerschaft oder über die deutschseits geltend gemachte Unwirksamkeit einer Option für Deutschland der gegen-

wartig tagenden deutsch-polnischen Schlichtungskommission zur Beurteilung vorgelegt werden können. Zur Zuständigkeit der Schlichtungskommission gehören an sich nur Fälle, die von den politischen Behörden noch nicht rechtskräftig entschieden sind. Doch empfiehlt es sich, auch rechtskräftig entschiedene Fälle anmelden zu lassen.

Die Anträge müssen eine möglichst eingehende Darlegung des Sachverhalts, bel. sogen. Wohnsitzen insbesondere auch Angaben darüber enthalten, in welchen Orten der Beteiligte in der Zeit zwischen dem 1. Januar 1908 und dem 10. Juli 1924, namentlich am 10. Januar 1920, seinen Wohnsitz gehabt hat. Geburtsurkunden, Wohnsitzenachweise, Options- und Verzichtsurkunden, Bescheide usw. sind dem Antrage beizufügen. Falls eine Geburtsurkunde nicht vorgelegt werden kann, muss unter allen Umständen der Tag und der Ort der Geburt angegeben werden. Ferner ist diejenige Behörde zu bezeichnen, die in der Sache entschieden hat. Die organische Entscheidung ist in Urschrift oder in Abschrift beizufügen.

Der Umstand aber, dass diese oder jene Unterlagen nicht alsdahl beigebracht werden können, darf die Einbringung des Antrages keineswegs verzögern. In der Zurschrift muss alsdann anzukündigen, dass das Fehlende nachgeholt wird.

Zwecks rechtzeitiger Weiterleitung der Anträge ist es nötig, sie sofort an die Geschäftsstelle der deutschen Sejm- und Senatsabgeordneten für Posen und Pommerellen, Posen, Walszeczyzskiog Nr. 2, einzusenden.

### Beuglung von Urkunden im deutsch-polnischen Rechtsverkehr.

Die Unkenntnis der Vorschriften über die Beuglung von deutschen Urkunden, die vor polnischen und von polnischen, die vor deutschen Gerichtsbehörden verwandt worden sollen, führt oft zu unnötigen Verzögerungen und Ausgaben. Es sei daher daran erinnert, dass durch den deutsch-polnischen Vertrag über den Rechtsverkehr vom 5. März 1924 hierüber in Artikel 18 folgende Vereinbarung zwischen Deutschland und Polen getroffen ist:

1. Urkunden, die von einem deutschen Landgericht oder einem polnischen Gerichtshof erster Instanz oder einem deutschen oder polnischen Gericht höherer Ordnung, von einer der obersten oder höheren deutschen oder polnischen Verwaltungsbehörden oder von einem obersten Verwaltungsgericht aufgenommen, ausgestellt oder beglaubigt sind, mit dem Siegel oder Stempel der Behörde versehen sind, bedürfen beim Gebrauch im Gebiet des anderen Staates keiner Beuglung (Legalisation).

2. Für Urkunden, die von einem der in Abs. 1 nicht erwähnten deutschen oder polnischen Gerichte, einem Gerichtsvollzieher oder einem Grundbuchamt oder einer Hinterlegungsstelle (Depositumamt) oder einem deutschen oder polnischen Notar aufgenommen, ausgestellt oder beglaubigt sind, genügt zum Gebrauch im Gebiet des anderen Staates die Beuglung (Legalisation) durch den zuständigen Landgerichtspräsidenten (Präsident des Gerichtshofes erster Instanz) unter Befolgung des Amtsreglements des Amtes. Das gilt für alle von einem Gerichtsschreiber eines deutschen oder polnischen Gerichts aufgenommen, ausgestellt oder beglaubigten Urkunden. Gehört der Gerichtsschreiber einem Gericht höherer Ordnung an, so erfolgt die Beuglung durch den Präsidenten dieses Gerichts.

### Gutschein und Zugaben als unlauterer Wettbewerb.

Für alle Grosskaufleute und Einzelhändler ist eine Reichsgerichtsentcheidung von grösster Bedeutung, die sich mit der Frage befasst, ob die Reklame mit der Zugabe von Gutscheinen oder Gegenständen bei gleichzeitiger Erhebung eines Kaufgeldzuschlages gegen das Gesetz gegen den unlauteren Wettbewerb (Erweckung des Anscheins eines besonders günstigen Anrechts) verstösst. Der 3. Sitzungsamt des Reichsgerichts hat unter dem Vorsitz des Reichsgerichtspräsidenten Dr. Simons zu dieser Frage mit folgender Urteilsbegründung Stellung genommen:

Der Senat hält im grossen und ganzen das Zugabewesen für eine unerlaubte Handlung im wirtschaftlichen Gebiete. Er tritt aber bei Auflassung der in einer Gutschein- oder Senatsurkunde enthaltenen Urteilsbegründung, wonach es auf den einzelnen Fall ankommt, ob die Zugabe eines unlauteren Wettbewerbs darstellt oder nicht. In den vorliegenden Fällen hat nach Ansicht des Senats die erste Instanz die Entscheidung ausser Acht auf das Verhalten zwischen dem Verkäufer und seinen Kunden abgesehen und nur die massgebliche Gesichtspunkte das Verhalten des Verkäufers zu seinen Konkurrenten ist. Das Schollengericht lässt sich in seinen Urteilen ausdrücklich darüber aus, ob der Preis von 32 Pfennigen, zu dem die Angekündigten ihre Ware ohne Zugabe verkaufen, ein angemessener Preis sei oder nicht. Daran kommt es nicht, sondern ob 27 Pfennige der angemessene Preis war. Wenn der Verkäufer mit diesem Preise innerhalb der Grenze des Marktpreises blieb, so war die Zugabe tatsächlich ein Vorteil für das Publikum und er konnte diesen Vorteil auch anpreisen, ohne sich eines unlauteren Wettbewerbs schuldig zu machen. War aber die Sache so, dass der Preis ohne Zugabe der angemessene war und die Zugabe besonders berechnet wurde, dann erweckte der Verkäufer den falschen Eindruck einer besonders günstigen Kaufgelegenheit. Da hierüber ausreichende Feststellungen nicht getroffen sind, musste die Sache zur anderweitigen Verhandlung und Erörterung über die erwünschten genaueren Feststellungen an die Vorinstanz zurückgewiesen werden.

Die Händler einer Kaffee- und Korrosionsröster in Münster i. W. hatten Korn- und Malzkaffee in den Handel gebracht, der regulär mit 32 Pfennigen für das Pfund berechnet wurde. Wer 37 Pfennige bezahlte, erhielt einen Gutschein mit der Aufschrift „Anstatt teurer Zeitungsrechte, die nicht enthalten die Anpreisung „Anstatt teurer Zeitungsrechte, die nicht

Worte“ (ein Dortmund Firma verfuhr in ähnlicher Weise und gab statt der Gutscheine ihren Käufern Kaffeeöl oder Tafelchokolade zu. Auf die erhobene Anklage sprach das Landgericht Bochum die Angeklagten frei, dagegen hat das Reichsgericht mit der mitgeteilten Begründung die Urteile der Vorinstanz aufgehoben.

### Verantwortlichkeit des Vorstandes einer Genossenschaft für die Führung einer ordnungsmässigen Buchführung und die Aufstellung einer Bilanz.

Der Vorstand ist verpflichtet, Sorge zu tragen, dass die erforderlichen Bücher der Genossenschaft geführt werden. Er muss nach Ablauf jedes Geschäftsjahres die Bilanz, die Zahl der im Laufe des Jahres eingetragenen oder ausgeschiedenen, sowie die Zahl der am Jahreschluss der Genossenschaft angehörenden Genossen veröffentlichen.

Bei Genossenschaften mit beschränktem Haftungsbetrag ist der Gesamtbetrag, auf welchen der Geschäftsbetrieb der Genossenschaft beruht, sowie die Halbsumme der Genossen sich vermehrt oder vermindert haben, und der Betrag der Halbsumme zu veröffentlichen, für welche am Jahreschluss alle Genossen zusammen aufzukommen haben.

Nähere Vorschriften für die Art der Buchführung und die Aufstellung der Bilanz gibt das Gesetz nicht. Selbstverständlich gilt auch hier die Bestimmung, dass der Vorstand mit der Sorgfalt eines ordentlichen Geschäftsmannes vorzugehen hat. Es gelten ebenfalls die Bestimmungen des HGB § 6 und 38 ff., wonach auch schon die Pflicht zur Buchführung und Bilanzziehung gegeben ist. Die Pflicht zur ordentlichen Buchführung lastet auf dem Gesamtvorstand auch dann, wenn nur ein Vorstandsmitglied mit der Führung der Bücher beauftragt ist.

Das Gesetz sagt, dass die erforderlichen Bücher zu führen sind, jedoch aber nicht, was die erforderlichen Bücher sind. Aus § 38 HGB ist jedoch zu entnehmen, dass solche Bücher zu führen sind, aus welchen die Handelsgeschäfte und die Lage des Vermögens vollständig zu ersehen sind. Gemäss § 41 müssen die Bücher gebunden und laufend nummeriert sein.

Die Übersicht des Vermögens muss durch die geführten Bücher selbst, also ohne Zuhilfenahme anderer Erkenntnisquellen gegeben werden. Die Übersicht ist demnach zu führen, wenn diese nur von einem Sachkundigen mit Überwindung besonderer Schwierigkeiten zu gewinnen ist. (Aus Entscheidungen.)

Hieraus folgt also, dass das von vielen Genossen und Geschäftsführern so warm empfohlen System, die ganze Buchführung bei mehreren Genossen, schäffen in einem Notizbuch zu führen, ungesetzlich ist. Dass darüber hinaus aber eine solche unordentliche Buchführung Gelegenheit zu Irrtümern und falschen Buchungen gibt, liegt auf der Hand. Entsteht hierdurch der Genossenschaft Schaden, so kann selbstverständlich hierfür der Vorstand regresspflichtig gemacht werden.

Was für die erforderlichen Bücher gilt, gilt sinngemäss auch für die Bilanz. Nicht jede Zahlenzusammenstellung ist schon eine Bilanz. Die Bilanz ist gesetzlich ein das Verhältnis des Vermögens und der Schulden darstellender Abschluss. Die Bilanz ist eine Zusammenstellung des aus dem Investitionsstande des Vermögens der Aktive und Passive mit Fixierung des aus ihrer Vergleichung sich ergebenden Resultats. Die Bilanz muss allein und unabhängig von andere Urkunden und Büchern eine Übersicht über das Verhältnis des Vermögens und der Schulden gewähren.

Zur Aufstellung einer solchen Bilanz ist der Vorstand also verpflichtet. Er ist ferner verpflichtet, diese Bilanz ordnungsmässig der ordentlichen Generalversammlung vorzulegen, vorzulesen und die Generalversammlung die Bilanz, so muss der Vorstand die Bilanz dem Amtsrichter einreichen.



## Geld- und Börsenwesen.

### Kreditverein Posen.

Am 18. März fand die diesjährige ordentliche Generalversammlung des Kreditvereins Posen statt. Der Geschäftsbericht, der nicht nur das letzte Geschäftsjahr (1926), sondern die gesamte Zeit seit der Gründung der Genossenschaft am 20. Dezember 1924 umfasst, liefert einen hochinteressanten Beweis von der allmählichen und stetigen Entwicklung aus dem Anfangsstande. Der Verein hat sich als eine Gründung Posener Handwerker, die fast 60 Prozent der ersten Mitglieder stellen. Zwar besteht dieses Verhältnis heute nicht mehr, aber trotzdem stellt das Handwerk immer noch die weitaus grösste aller vertretenen Berufsgruppen dar, und erst in grösserem Abstände folgen die selbständigen Kaufleute und die anderen Berufe. Ende 1926 besass der Verein 118 Mitglieder.

Die Bilanz für 1926 schliesst mit einer Summe von 130 194.23 Zł. Der Reingewinn von 2997.49 Zł. (Ueberschuss 1243.54 Zł) wird folgend verteilt: Dividende 11 Prozent, (Ueberschuss) in den Reservewfonds der Gesamtheit in Höhe von 1903.10 Zł. Damit hat der Reservewfonds eine Höhe von 346.64 Zł erreicht. Der Gesamtumsatz betrug 635.877.70 (1925) 505.464.185 Zł. Auf 251 Wechsel wurde ein Kredit von 73.411.29 Zł gewährt. Obwohl ein geringer Teil der Wechsel (4 Prozent) zu Protest ging, sind weder Prozesse nötig gewesen, noch Verluste zu beklagen.

In dem Geschäftsbericht wird besonders die zunehmende Geschäftsverbindung mit dem Verband für Handel und Gewerbe in Posen erwähnt. Bereits im Jahre 1926 machte dieser Umsatz fast 10 Prozent des Gesamtumsatzes aus, und man erwartet, dass er sich in dem laufenden Geschäftsjahre noch ganz beträchtlich erhöhen wird. Es ist zu hoffen und zu wünschen, dass es dem Kreditverein gelinnt, sich in ähnlicher Weise mit dem Kreis des Geschäftsbetriebs zu verbinden mit seine für das deutsche Handwerk und den deutschen Kleinkaufmann so segensreiche Tätigkeit auch immer grösseren Umfang annehmen.

## Der Mangel an Dollarnoten.

Auf Weisung des Finanzministeriums erteilen die Finanzkammern seit einiger Zeit keine Erlaubnis mehr zur Ausfuhr von Dollarnoten nach dem Ausland. Auslandsverpflichtungen können zurzeit nur durch Ueberweisung erledigt werden. Diese Massnahme, von der in erster Linie der Handel betroffen wird, ist auf ein Schwindens der effektiven Dollarbestände an der Warschauer Börse zurückzuführen. Da nämlich zwischen dem Auszahlungskurs und dem Notenkurs der Bank Polski ein Unterschied von einigen Groschen bestand, haben die Kaufleute zur Abdeckung ihrer Auslandsverpflichtungen, soweit wie möglich die billigeren Noten aufgekauft. So erklärt sich auch die Herabsetzung des Ueberweisungskurses am 28. März von 8,95 auf 8,93 für einen Dollar. Trotzdem bleibt noch ein Unterschied von einem Groschen zwischen Anszahlungs- und Notenkurs bestehen und man erwartet, dass die Bank Polski auch diesen Unterschied noch in kurzer Zeit beseitigen wird. In Danzig fehlt es wegen des Ausfuhrverbotes effektiver Dollars stark an Dollarnoten, ein Beweis, welche grosse Summe von Noten bei dem bisherigen Unterschied zwischen Barkeld und Ueberweisung aus Polen nach Danzig ausgeführt wurde.

## Verkehrswesen.

### Eine polnisch-amerikanische Schiffahrtsgesellschaft.

Die polnisch-amerikanische Schiffahrtsgesellschaft, die im Jahre 1919 mit einem Kapital von 3 Millionen Dollar und mit 5 Schiffen von einer Gesamttonnage von 45 000 Tonnen gegründet wurde und die nach kurzer Zeit Bankrott machte, soll ihre Tätigkeiten wieder aufnehmen, wenn sie von der amerikanischen Regierung einen gewissen Teil des staatlichen Tabors der Scantic Line erhält, die den Verkehr zwischen Amerika und Skandinavien unterhält.

### Zusammenschluß der polnischen Fluggesellschaften.

Unter dem Druck des Verkehrsministeriums soll in nächster Zeit eine Vereinigung der beiden polnischen Fluggesellschaften „Aero“ und „Aerolit“ erfolgen. Die Regierung will den polnischen Flugverkehr vereinigen, hauptsächlich, weil die Posener „Aero“-A. G., die die KonzeSSION für die Linien Warschau-Posen-Berlin, Kattowitz-Danzig-Posen und Warschau-Moskau erhalten hat, aus Kapitalmangel nicht instande gewesen ist, diese Linien in der vorzugeschriebenen Zeit dem Betrieb zu übergeben. Nach der Vereinigung der Gesellschaften soll eine Nachprüfung der Konzessionen erfolgen.

### Eisenbahnstrecke Kaley-Podzamcze.

Die am 7. Januar d. J. eröffnete polnische Eisenbahnstrecke Kaley (Stahlhütte) - Podzamcze (Wilhelmsruh), welche zunächst nur dem Durchgangsverkehr für die Beförderung von Gütern in Wagenladungen zwischen den Stationen des Eisenbahn-Direktionsbezirks Kattowitz einerseits und den Stationen der Bezirke Poser und Danzig andererseits, infolge eingetretener Unregelmässigkeiten wurde vom 15. Februar ab die Beförderung nur noch für solche Güter zugelassen, die einer Magazinierung nicht bedürfen. Diese nicht klare Bezeichnung wird von massgebenden Eisenbahnstellen dahin präzisiert, dass diejenigen Güter nicht beförderungspflichtig waren, deren Verladung in gedeckelt gebaute Wagen erfolgte. Mit Wirkung vom 1. März ab ist diese Beschränkung wieder aufgehoben worden. Von diesem Zeitpunkt ab können Güter aller Art zur Beförderung über diese Strecke zugelassen werden. Auch die Beförderung von Stückgut ist zugelassen. Diese Verbindungsbahn dient nunmehr nicht nur als Durchgangsstrecke, sondern es sind auch die auf dieser Linie errichteten neuen Stationen — mit Ausnahme Kulcie — in dem Güterverkehr einbezogen. Für die Frachterrechnung sind durchgehende Tarifentfernungen bisher nicht veröffentlicht. Die Entfernungen werden bis und ab Kaley und Kempen ermittelt und hierzu im Durchgangsverkehr 125 km oder im Lokalverkehr dieser Teilstrecke die im Entfernungsanzeiger enthaltene Kilometerzahl zugeschlagen. Da die Strecke Kaley-Podzamcze für den öffentlichen Verkehr freigegeben ist, bedarf es auch nicht mehr der Angabe dieser Wegvorschrift im Frachttarif. Der Personen- und Gepäckverkehr ist am 1. April d. J. aufgenommen worden, und zwar zunächst mit einem Zugpaar zwischen Tarnowitz und Ostrowo.

## Messen und Ausstellungen.

### Posener Messe.

#### Mittlungen des Messeamtes.

An der diesjährigen Posener Messe werden 27 schlesische Bergwerke teilnehmen. Ein Beweis für das rege Interesse an der diesjährigen Messe ist die Tatsache, dass die Stände in Oberschlesischen Thurm vollständig vermietet sind. Die Anmeldungen von Ausstellern aus dem In- und Ausland sind so zahlreich, dass für einige Branchen in den für sie bestimmten Räumen kein Platz mehr zu erhalten ist. Die Messeleitung ist deshalb gezwungen, die bisher unbenutzten Gebäude für die Ausstellung freizugeben,

Die Messeleitung ist von der polnischen Gesundheitsbehörde in Persien benachrichtigt worden, dass Persien beschlossen habe, den persischen Kaufleuten als Beihilfe zur Teilnahme an der Messe 10 000 Tamans (2000 £) zu überweisen. Aus Konstantinopel wird mitgeteilt, dass die Türkei an der diesjährigen Posener Messe offiziell teilnehmen werde, und dass während der Messe türkische Landwirte einen Ausflug nach Polen unternommen werden. Eine Reihe von Firmen aus Palästina haben in den letzten Zeit ihre Teilnahme an der Messe angemeldet.

Starkes Interesse für die diesjährige Posener Messe bekundet Belgien. Belgische Firmen werden u. a. Walfen, Konfektion, Galanteriewaren und Kolonialwaren anstellen. Während seines Lodzer Aufenthaltes hat der Direktor der Posener Messe, Krzyżana kiewicz, mit dem Zwiqek Metalowöw verhandelt und erreicht, dass die Metallindustrie an der Posener Messe geschlossen teilnehmen wird. Oesterreich hat den Ausstellern und Besuchern der Posener Messe eine Fahrpreiseremission auf den österreichischen Eisenbahnen in Höhe von 25 Prozent erteilt.

Die Verhandlungen des Direktors der Posener Messe in Ungarn haben ergeben, dass eine Gruppe ungarischer Kaufleute die diesjährige Messe besuchen wird. Die ungarische Industrie wird auch als Aussteller auftreten.

Der Messeleitung wird aus Polen mitgeteilt, dass eine ganze Reihe dortiger Firmen diesmal auszustellen beabsichtigt, und zwar folgende Zweige: Die Holzindustrie mit Rohmaterialien, mit Halbfabrikaten und mit Produkten trockener Holzdestillation, die Tierzüchter, die Landwirtschaft, die Häuten, Metall- und Mineralindustrie mit den nötigen statistischen Daten.

Um den Kaufleuten aus dem In- und Ausland die Einziehung von Fachinformationen bei Geschäften an der diesjährigen Messe zu erleichtern, wird der Börsenrat der Getreide- und Warenbörsen im Einvernehmen mit der Direktion der Posener Messe wahr und der Dank der Messe durchgehenden Dienst in den Räumen der Messe unterhalten.

Die Leitung der Posener Messe wird aus Tiflis benachrichtigt, dass das Staatliche kaukasische Import- und Exportbüro am Ausländischen Handelskonsulat beschlossen habe, an der diesjährigen Posener Messe offiziell teilzunehmen, und folgende auszustellen: Tabak, Fourniere, Mineralwasser und getrocknete Kaukasfrüchte.

Der Vertreter der Posener Messe berichtet aus Oesterreich, dass die polnische Fluggesellschaft „Aerolit“ in Wien von Ausstellern und Besuchern der Posener Messe eine Fahrpreiseremission von 50% auf allen Linien gewährt hat. Gepäck wird mit 50 kr je kg berechnet.

Über 40 russische Firmen haben sich bisher als Aussteller angemeldet.

### Rückblick auf die Leipziger Technische Frühjahrs-Messe 1927.

#### Beschickung — Besuch — Geschäftliches Ergebnis.

Die Leipziger Technische Frühjahrsmesse 1927 war offensichtlich ein Erfolg. Sie übertraf alle ihre Vorgängerinnen der letzten Jahre. Das zeigten sich in der Beschickung, im Besuch und im geschäftlichen Ergebnis der Messe.

Was die Beschickung anbelangt, an waren wieder die Erzeugnisse fast aller technischen Industriezweige vertreten, so die Werkzeugmaschinen einschließlich der Holzbearbeitungsmaschinen, die ausser in ihrer Eisenbahn von 21 000 am Ausstellungs- und Verkaufsstelle auch noch in einer zweiten Halle ausstellen; die Wärmekräfte in der gut besichtigten Halle „Brennstoff, Kraft und Wärme“, in der die Verbrennungskraftmaschinen, die Kältemaschinen, Turbinen, die in der Halle der Maschinen, die Anlagen für Flüssarbeit; die Erzeugnisse der Fahrzeugindustrie, wie Schienenfahrzeuge, Kraftwagen, Zugmaschinen, Elektrokarren, Wagen aller Art, Fährerzeuge, Armaturen, Gasverwertung, Badeöfen; die Eisen- und Stahlwaren in der „Eis“-Halle; Auslands- und Kolonialbedarf; Rohstoffe (Russische Rohstoffausstellung) usw. Die Leipziger Barmesse, mit der ein interessanter internationaler Siedelbau und eine Sonderschau Deutscher Städte und Erholungsorte verbunden war, hatte abermals an Ausdehnung gewonnen. Hoch-, Mittel- und Strassenbahn waren auf ihr vertreten. Besonders gut war die Beschickung in Baummaschinen, besonders Strassenbaummaschinen. Alle 15 Hatten der Technischen Messe des fast 400 000 qm umfassenden Geländes und die Freiflächen waren voll belegt. Das Straben, die verschiedenen Industriezweige mehr als bisher zusammengefasst zur Schau zu stellen, war unverkennbar und erhöhte die Uebersichtlichkeit ungemein. Viel Neues hat die Messe diesmal zu sehen, es kann jedoch hier auf Einzelheiten nicht näher eingegangen werden. Die meisten Anlagen und Maschinen wurden natürlich im Betriebe vorgeführt. So hat die Messungsveranstaltung ein grossartiges Bild.

Die Technische Messe hatte daher einen ausserordentlich starken Besuch aufzuweisen, und zwar aus dem In- und Ausland. Es wurden in Leipzig etwa 125 000 geschäftliche Messebesucher, und zwar meist erstklassige Interessenten, festgezählt, wovon ein grosser Teil auf die Technische Messe entfällt, die ja zur Leipziger Mustermesse in ständiger Wechselbeziehung steht. Auffallend gross war auch auf der Technischen Messe die Zahl der Ausstellern. Leipzig besuchten etwa 100 000 Ausländer, die sich in Einzelheiten an der Herrer-Länder ein Beweis für die Weltgeltung der Leipziger Messe. Man brachte den deutschen Qualitätsfabrikanten das lebhafteste Interesse entgegen, zumal in Preis- und Lieferenzfragen grosses Entgegenkommen gezeigt wurde. Die Auskunfts- und Beratungsstellen auf der Technischen Messe waren stark beansprucht. Die Sonderveranstaltungen, wie die

Leipzigiger Stellungswache, die Betriebssteuertechnische Tagung, die Vorträge über Strassenbau usw. erhöhten die Besucherziffer nicht unwesentlich, was nach den bisherigen Erfahrungen auch stets auf das Messegeschäft früher oder später einen Einfluss hat.

Das wirtschaftliche Ergebnis der Technischen Messe war günstig. Der sich im In- und Auslande bemerkbar machende Genüdnungsprozess ausserte sich naturgemäß auch im Bedarf, vor allem im technischen Bedarf, so dass zahlreiche direkte Verträge innerhalb aller Industriezweige festgestellt werden konnten, z. T. recht bedeutendere unter eifriger Beteiligung des Ausländers. So hat die Elektrotechnik und Zerschnitttechnik als abschließende die Baumaschine meldete Günstiges, vor allem waren sehr gute Abschlüsse in Baummaschinen zu verzeichnen. Die Messe „Dremsstoff, Kraft und Wärme“ brachte schöne Erfolge, besonders auch in Verbrennungsmotormaschinen. Die Werkzeugmaschinenindustrie war recht zufrieden und konnte dank der erfreulichen Verkauf (z. B. in Holzbearbeitungsmaschinen) neuen Fahrzeuge, z. B. Kraftfahrzeuge, Zugmaschinen, Elektrokarren, wurden in beachtlicher Anzahl abgesetzt. Land-, Nahrungsmittel- und Haushaltsmaschinen waren reze gefragt, vor allem Waschereimaschinen; die Gasverwertungsindustrie war nicht zufrieden, die Eisen- und Stahlwerke verzeichneten gute Geschäfte. Und wo nicht positive Verkäufe abgeschlossen wurden, war man mit dem Messeergebnis auch nicht unzufrieden, da viele Geschäfte anhebend und viele neue Verbindungen angeknüpft werden konnten, die früher oder später doch einmal zu einem Ergebnis führen. Auch die Messebedingungen sind nicht zu unterschätzen.

Die unbestreitbaren Erfolge der Leipziger Frühjahrsmesse sind zweifellos eine gute Vorbedingung für die weitere wirtschaftliche Entwicklung Deutschlands.

## Polnische Wirtschaftsnachrichten.

### Auf dem polnischen Eisen- und Eisenwarenmarkt

hat sich in den letzten Tagen das Geschäft angesichts des Beginns der industriellen Arbeit in der Bausaison ziemlich stark belebt, obwohl inzwischen die bereits kommende Erhöhung des Eisenerpreises durch das Eisensyndikat von 325 auf 360 zt eine bedeutende Befestigung der Tendenz hervorgerufen hatte. Die Neigung, noch möglichst schnell jeglichen Bedarf an Eisen zu decken, scheint noch zu wachsen. Besonders umtriebig war die Nachfrage nach Eisenblechen für die Provinz, namentlich für Galizien und die östlichen Wojewodschaften. Der Handel beeilt sich jedoch in Erwartung einer Preisfestsetzung nicht mit dem Verkauf und bezieht in dieser Spekulation recht, da auch die Preise für Eisenbleche und Eisenschrott um 11 Prozent erhöht worden sind unter gleichzeitigem Anfuhr von 20 Grossinderrabatt von 4 Prozent, woraus sich eine falschnische Preissteigerung ergibt. Der Handel hat sich auch der Bedarf an verzinkten Blechen. Für erste Qualität in Bündeln zu 20 Platten zahlte man 1,10, in Bündeln zu 22 Platten 1,15 zt je kg. Die Giessereien verlangen jetzt teilweise schon volle Barzahlung, während vor noch nicht langer Zeit die Ware lediglich gegen Deckung durch Wechsel abbezogen wurde. Stomperkower Roste werden zu 45 zt je 100 kg verkauft, Radomer Buchsen zu 55 zt, andere zu 60 zt. Gross ist auch die Nachfrage nach Nageln, deren Preise um 10 Prozent gestiegen sind. Die aussergewöhnliche Nachfrage nach Draht führte zur Herabsetzung des Rabatts von 20 auf 15 Prozent und zu Forderungen von grösserer Baranzahlungen. Von dem in der Bildung begriffenen Emallit-Syndikat erwartet man eine Erhöhung des Preises von 20 auf 32 zt je Zentner. In landwirtschaftlichen Gebrauchsartikeln ist bereits ein Mangel eingetreten, da die Fabriken wegen der lange Zeit sehr geringen Aufträge ihre Produktion beschränkt hatten. Die Preise sind daher fast durchweg um ebenfalls 10 Prozent heraufgegangen.

### Polen auf dem litauischen Zementmarkt.

Bereits seit mehr als zwei Jahren ist um den litauischen Absatzmarkt für Zement unter den verschiedenen Syndikaten der Mittel- und Nordeuropäischen Staaten ein heisser Kampf im Gange, dessen Verlauf bereits darzulegen, dass in Litauen die verschiedenen Zementarten zu sehr unterschiedlich billigen Preisen abgesetzt wurden. Auch zur Zeit spielt sich wiederum vor Beginn der Bauesaison der Kampf um das Absatzgebiet ab, weil, wie in jedem Jahre auch nunmehr ein neuer Konkurrent auf dem Markt erschienen ist, der stark und konkurrenzfähig versucht, das Feld für sich zu gewinnen, — nämlich Polen, mit seiner sehr bedeutenden Zementindustrie, deren Marken bereits vor dem Weltkriege im litauischen Gebiete bekannt und eingeführt waren.

Ursprünglich war das litauische Zementgeschäft nach dem Kriege einzig und allein von der deutschen Zementindustrie beherrscht und die deutschen Marken, wie „Rüdersdorf“ und „Blauer Anker“ hatten sich so gut etabliert, dass sie fast ausgeschlossen scheinen, dass der litauische Markt ihnen jemals verloren gehen könnte. Der scheiternde Versuch, der von der estnischen Zementindustrie gemacht wurde, als Konkurrent aufzutreten, schlug schnell fehl. Aber nicht immer war die Politik des Norddeutschen Zement-Syndikats glücklich, und die oft sehr mangelhafte Belieferung, zu hochgeschraubten Bedingungen, veranlasste die litauischen Abnehmer, sehr bald, sich nach anderen Bezugsquellen umzusehen. So erschien sehr bald die schwedische Industrie auf dem litauischen Markte, und konnte sich durch ihre gute Reklame und ordentliche Bedienung ihrer Kunden zu sehr geringeren Preisen sehr bald so einführen, dass sich der deutsche Markt dem Konkurrenzvermögen verlor.

Der einseitige Konkurrenzkampf liess den Markt wanken, denn die Erschütterungen in der Preisbildung waren dem litauischen Ze-

mentmarktene neu. Nachdem sich die deutsche und die schwedische Industrie zueinander bekämpft hatten, schlossen sich die Verkaufsyndikate dieser Länder zusammen, und vereinbarten unter Quotenfestsetzungen, Preis und Zielgestaltung unter Hinzuziehung der in Litauen der Zeit auf dem Markte erschienenen estnischen und dänischen Zementindustrie.

Gerade in dieser Zeit aber begann sich die polnische Konkurrenz zu melden, die dank der polnischen Talente und Frachtwahlweise jedes Angebot unterbieten konnte und setzte mit seinem Verkauf mit voller Wucht ein, begünstigt durch die Tatsache, dass seine Marken von früher bekannt und beliebt waren.

Der nunmehr neu einsetzende Konkurrenzkampf überstieg alles, was sich auf dem litauischen Absatzgebiete jemals abgespielt hat und in Folge dieses Kampfes sanken innerhalb weniger Tage die Preise von 2,10 auf 1,65 Dollar pro 180 Kilogramm brutto.

Jetzt vor dem Beginn der Saison für das Jahr 1927 dreht sich der Kampf vorab um die Einbeziehung Polens in die Syndikatsentscheidungen. Aber die polnische Industrie denkt scheinbar nicht daran, sich dieser Syndikatsmassen trotz aller Lockspeisen an Quotenvergünstigungen anzuschliessen. Hier, die sich stark gegen fühlt, den Kampf aufzunehmen, ist es glücklicherweise eine gute Verkaufszusammenfassung in Litauen zu schaffen. Sie meint, dass der litauische Markt eigentlich der für sie gegebene Markt ist, auf welchem die polnische Zementindustrie von früher her ein Anrecht hat. Es ist, wie die Dinge zur Zeit stehen, wohl kaum anzunehmen, dass sich die polnische Industrie den Syndikatsinteressen anschliessen wird.

### Günstige Aussichten der Bier- und Buttersafts auf Polen nach Deutschland.

Das Ruhrgebiet ist trotz der hohen deutschen Einfuhrzölle ein gutes Absatzgebiet für polnische Biere, die hier erfolgreich mit der heimischen, dänischen, belgischen, italienischen und russischen Ware konkurrieren. Die polnische Ware wird nicht unvorteilhaft beurteilt, obwohl sie nicht standardisiert ist. Ähnliches lässt sich von der Buttersafts auf Polen in das westdeutsche Industriegebiet sagen. Die konkurrenzlose Billigkeit der Ware lässt eine günstige Weiterentwicklung dieses Ausfuhrzweiges erhoffen. Der Buttersafts auf Polen ist durch das polnische Konsulat in Essen mit Hilfe der Bank Robotnikow, G. m. b. H. in Bochum, Ende 1926 in Angriff genommen worden, hatte jedoch in der ersten Zeit mit Schwierigkeiten zu kämpfen, weil die polnischen Buttersaftsporteur die Absatzmarkt nicht kannten und ungewöhnliche Bedingungen stellen. Wie der „Premsyl“ Handel versichert, dürfte die polnische Exportware nunmehr im Ruhrgebiet, Jahrgang werden. Der erste Bedarf umfasste bereits mehrere hundert Tonnen wöchentlich.

Die Bier- und Buttersafts sind im Ruhrgebiet höher als die Berliner Preise. Die Zahlungsbedingungen sind etwa folgende: Bergwerks- und Hüttenzweigschaften erhalten 5- bis 10tägigen Kredit, die gleiche Vergünstigung geniessen grosse, gut eingeführte Firmen. Die übrigen Importeure zahlen bei Abnahme 80 Prozent bar, den Rest nach 5 bis 10 Tagen. Die Umsätze mit Polen geschehen vornehmlich auf Grund von Bankgarantien. Da das Ruhrgebiet mit einer Arbeiterbevölkerung von 4 Millionen gezwungen ist, Lebensmittel in grossen Mengen zu importieren, dürfte dieser Absatzmarkt für die Exporteure von polnischen Nahrungsmitteln günstig bleiben. Unternehmen, die solche Handelsbeziehungen anzuknüpfen wünschen, können sich an das polnische Konsulat in Essen wenden.

### Die Krisis in der polnischen Paraffin-Industrie

bildete die Tagesordnung einer Konferenz der Mitglieder des Paraffinkartells, die in Lemberg stattgefunden hat. Man hat sich entschlossen, die in der letzten Zeit schon wiederholt ernüchternde Preise abwärts, und zwar auf 166 Zloty je 100 kg (einschl. aller Gebühren) franko Waggon Abnahmestellen herabzusetzen. Die Rabattforderungen der Grosshändler wurden jedoch abgelehnt. Die Schwierigkeiten dieses Industriezweiges sind darauf zurückzuführen, dass sich einerseits amerikanische Ware auf dem polnischen Markt breitmachen konnte, andererseits polnische Paraffin, das zu einem Preise von höchstens 102 Zloty franko Waggon Exportiert wurde, vom Auslande wieder hereinkam und (da es als polnische Erzeugnis zollfrei blieb) trotz erheblicher Gewinnspanne billiger verkauft werden konnte, als das von vornherein für den Inlandsmarkt bestimmte heimische Paraffin, für das die Kartellpreise noch von 177 Zloty je 100 kg betragen haben. Das amerikanische Paraffin stellt sich franko Waggon polnische Grenze auf 12 Dollar oder 108 Zloty, zuzüglich Einfuhrzoll von 37 Zloty also auf 145 Zloty je 100 kg. Unter diesen Umständen dürfte auch die neuerliche Preisermässigung des Kartells noch nicht genügen, um die Lage zu bessern.

### Kredit der Postsparkasse.

Die P. K. O. lombardiert nunmehr im Sinne eines Beschlusses des Verwaltungsrates „ausser Staats-, Kommunal-, Hypothekenscheine und Aktien der Bank Polak auch einige bestimmte Dividendenpapiere (Aktien), die an polnischen Börsen notiert werden. Darunter gegen Einfuhrung solcher Dividendenpapiere werden bis zu 20 Prozent ihres Nennwertes erteilt, und zwar gegen Zinsen von 12 Prozent jährlich.



WELTMARKTPREISE.

Ware		Handelsübliche Form		Marz-Not.		Ware		Handelsübliche Form		Marz-Not.	
Börse				24. 3.	28. 3.	Börse				24. 3.	28. 3.
<b>HAUSTOFFE:</b>											
Holz	Lond.	Schwed. u/s 3x8, Pt. Std. je Stk.		19.00	19.00	Kaffee	Amst.	Santos, p. erstn. Mt. hfl je 50 kg		43.75	43.75
Kalk	Dtsch	Stuckenkalk RM je 100 kg.		3.20	3.20	Tea	Lond.	Meat leaf, a. broken Pekoe s je lb		11/16	1/16
Zement	Hbg.	Portl. in Peppersack RM je 101		503.-	503.-	Kakao	Hbg.	Bahia Super, s je 50 kg.		96/-	96/-
	Lond.	Best. Portl., s je t		58/-/63/6	58/-/63/6	Zucker	Lond.	Fair fermented, s je cwt		73/-	72/-
Glas	Hbg.	Fensterglas, rh. Orig.-K., S., S. RM qm		3.45	3.45	Zucker	Magd.	Del. Weizucker kristalle RM je 50kg		34.-	33.75
<b>CHEMICALIEN:</b>											
Alkohol	Dtsch	Allgem. ermaß. Preis, RM je Liter		0.30	0.30	Zucker	Lond.	Tsch. Kristalle, Feink. loko s je cwt		17/9	17 1/2
	Paris	100% fr je hl in Freiverkehr		1430.-	1500.-	Zucker	Lond.	Granulated Is je cwt		31/0-32/0	30/6-32/0
Ätzmilch	Hbg.	125/8 je 100 kg fob. j. Stl.		12.15	12.15	Reis	Hbg.	Burmah H loko s je cwt		15/3	15/3
Ätzwass	Hbg.	101 RM je 100 kg		79.50	79.50	Reis	Hbg.	Singapore, loko RM je 50kg		70/4	70/4
Chlorok.	Hbg.	110/15% Stl. je 1000 kg.		6.00	6.00	Pfeffer	Lond.	Spanischer, dtw		70/-	70/-
Esssäure	Amst.	80% hfl je 100 kg.		35.-38.-	35.-38.-	Vanille	Lond.	Good to use je lb		12 1/2-14	12 1/2-14
Harz	Hbg.	Loko Dollarsents je lb		12.60	12.30	Nelken	Hbg.	Zanzibar, prima, loko RM je 50 kg		33	33
Kasein	Paris	fr je 100 kg		850.-	850.-	Ingwer	Hbg.	Japan, gebakt, loko RM je 50 kg		33	33
Lithop.	Hbg.	R. S. RM je 1000 fob. j. Stl.		17.00	17.00	<b>MINERALIEN, METALLE:</b>					
Mennige	N. Y.	Trocken Dollar je 100 lbs		10.75	10.75	Kohle	Dtsch	Fettförderkohle RM je t		14.87	14.87
Methanol	N. Y.	Gereinigt, Tanks ets je Gall.		0.82	0.82	Kohle	N. Y.	Durh., best coking coal fob s je t		16/6	16/6
Quecksilber	N. Y.	63% tamin, barrels ets je lb		57.-6	57.-6	Kohle	Card.	Beste Bunkerheide fob s je t		107-107/0	107-107/0
Salz	N. Y.	36P hfl je 100 kg		17.-19.-	17.-19.-	Petrol	N. Y.	Loko ets je Gall.		17.15	17.15
Schwefel	Amst.	66P hfl je 100 kg		4.50-5.25	4.50-5.25	Röhöl	N. Y.	Pennsv. ets je lb		2.85-3.15	2.85-3.15
Schmelack	Hbg.	T. N. Orange je 1000 kg		175/-	175/-	Benzöl	Hbg.	Mt'benzin dt. Erzeugn. RM je 100kg		42.-44.-	42.-44.-
Soda	Hbg.	Calc. 98/81 je 1000 fob. j. Stl.		5.18.0	5.18.0	Benzöl	Hbg.	Mt'benzin loko verz. RM je 100 kg		36.-37.-	36.-37.-
Terp.	N. Y.	Cts je winch gall.		73.50	72.-	Gasöl	Hbg.	Schw. abg. Hbg. RM je 100 kg		12	12
Torpedol	Paris	88 frs je 100 kg		565.-	565.-	Kall	Hbg.	Chlorarsen je 1000 kg. fob. Stl.		23.5.0	23.5.0
<b>FASERSTOFFE UND TEXTILIEN:</b>											
Baumwolle	Brem.	Loko Anf.-Schluß Doll. cents je lb		15.76	15.80	Salpeter	Lond.	Blüte cft Szilfen, Stl. je t		12.0.0	12.0.0
	N. Y.	Loko ets je lb		14.30	14.40	Stabels.	Dtsch	Frachtb. Oberh., RM je t, Verb'n 134		139.7-149.7	139.7-149.7
	Livp.	Amerikanisch Middling dt je lb		7.73	7.76	Stabels.	Lond.	Ironbars Stl. je t		12.5.0	12.5.0
	Litp.	Agayp, F. G. P. Sakerlridis dt je lb		13.35	13.35	Robeisen	Dtsch.	Gebiereibeis, III, Frachtb. Oberh.		88.-	88.-
Baumwollgebe	Brstl.	88cm Cr. 16/16 1/2 fr. Z. 20/22 RM		5.14/0, 5.35	5.14/0, 5.35	Robeisen	Lond.	Cleveland Nr. III, s je t		80/-	80/-
Wolle	Lund.	Shirting 13 x 11, 38 x 37 1/2 yds 6 1/2 lb		8/1-8/4	8/1-8/4	Kupfer	Berl.	Electrolyt je 100 kg in RM		128.-	128.-
Wolle	Leipz.	DL.W., A/AALVsch., fargw. RM je lb		10.25	10.25	Kupfer	Lond.	Electrolyt Kasse Stl. je t		55.81	55.81
Wolle	B. Air.	Mittelware, Papierdell, je 10 kg		13.30	13.30	Blä	Berl.	Per erstn. Monat, RM je 100 kg		54.57 1/2	54.50
Jute	Lund.	Per erstn. Monat, First, m. Stl. j. t		31.11.3	31.2.6	Blä	Lond.	Kasse Stl. je t		27.18	27.06
Jun'grann	Lund.	Schw. Crn. 48-Pid. Pack, in Stl.		31.0.0	31.0.0	Zinn	Hbg.	Prompt RM je 100 kg		61.50	62.50
Hant	Dund.	Per erstn. Monat, Manila Grade Jst. j. t		42.0.0	41.10.0	Zinn	Lond.	Stl. je t		30.37	30.-
Flachs	Lond.	Flax, ZK, Stl. je t		37.0.0	37.0.0	Zinn	Lond.	Per erstn. Monat, RM je 100 kg		641.50	628.50
Seide	Mail.	Italian, Grande Exquis 19/18 fr. je kg		375.-	375.-	Werböl	N. Y.	Straits Kasse Stl. je t		312.87 1/2	307.62
Seide	Lyen.	Mail. France Extra 22/26 ds. j. Lire		325.-	325.-	Werböl	Lond.	s je box		19/7-19/10	19/7-19/10
K'steide	Lyen.	J. Qual. 50 deniers. in fr.		112.-	112.-	Werböl	N. Y.	ets je box		5.50	5.50
Plassware	Lond.	Stl. je t		37.1-47.1	37.1-47.1	Silber	N. Y.	Standard je unze		25.62	25.75
Kapok.	Amst.	hfl je 100 kg		75-75	75	Silber	N. Y.	Fin. ets je unze		55.12	55.50
<b>FEISCH UND FETTE:</b>											
Speck	Chic.	Mittelpreis ets je lb		16.50	16.25	Gold	Lond.	Fein s je oz		84/11 1/2	84/11 1/2
Rippen	Chic.	Per erstn. Monat ets je lb		14.82.50	14.62.50	Platin	Lond.	s je oz		450/-	450/-
Schmalz	N. Y.	Marke Kreuz Dollar je 100 kg		37.50	37.75	<b>ORST UND SÖDRFRÜCHTE:</b>					
	Chic.	Per erstn. Monat ets je lb		13.20	13.05	Äpfel	Lond.	Calif. newtown 4-4 1/2 tier. cts je se		9/0-10/6	9/0-10/6
Talg	N. Y.	Loko ets je lb		8.12.50	8.12.50	Apf. get.	Lond.	Calif. Ring s je cwt		54/-	54/-
Butter	Hbg.	1. Quant. Meiercristo, P. f. i. Pid. M.		1.69	1.69	Banan.	Lond.	Jamaica Stl. je t		25.10.0	25.10.0
	Kph.	In kvr je kg		1.69	1.69	Datteln	Lond.	Hallowie s je cwt		25/-	25/-
<b>GETREIDE:</b>											
Weizen	Hbg.	Loko RM je 1000 kg		262.-	263.-	Feigen	Lond.	Genuine s je cwt		30/-32/-	30/-32/-
	B. Air.	Per erstn. Monat fob Doll. 100kg		11.-	11.10	Pflaumg.	Lond.	Calif. 50-60 s je cwt		44/-	44/-
	N. Y.	Hardwinter ets je bushel		148.-	148.75	Orangen	Lond.	Span. s je box		18/-20/-	18/-20/-
Weichl	Hbg.	Per erstn. Monat ets je bushel		133.50	133.25	Rosinen	Hbg.	Extr. Carab. Sult. unvz., fl je 100 kg		64	64
Mais	Hbg.	Loko RM je 1000 kg		17.-	17.-	Rosinen	Lond.	Fin. s je cwt		42/-	42/-
	B. Air.	Per erstn. Monat fob Doll. je 100kg		5.80	5.80	Korinth.	Lond.	Amaliam, s je cwt		42/-	42/-
	Chic.	Per erstn. Monat ets je bushel		71.12	71.75	Mandeln	Lond.	Süde Bari, s je 100 kg.		300/-	300/-
Hafer	Hbg.	Loko RM je 1000 kg		200.-	200.-	Mandeln	Lond.	P. G. Sicily, s je cwt		172/6	170/-
Hafer	Chic.	Per erstn. Monat ets je bushel		42.62	43.62	Has'n'ten	Hbg.	Gew. u. geb. rum. je 100 kg cwt		100/-	100/-
Roggen	Hbg.	Loko RM je 1000 kg		241.-	245.-	Has'n'ten	Lond.	Levant. Tribredzone s je cwt		117/6	117/6
Roggen	Chic.	Per erstn. Monat ets je bushel		98.25	100.12	Wahnis.	Lond.	Franz. mit Schale s je cwt		270/-	270/-
Gerste	Hbg.	Sommergerste RM je 1000 kg		230.-	232.50	<b>OLE UND ÖLFRÜCHTE:</b>					
Braugst.	Wrbz.	Größh. Fr. i. Waggld. RM je Ztr.		13.4-13.6	13.4-13.6	Raps	Berl.	RM je 1000kg, f. Rapsk. RM je 100kg		15.60 1/2	15.50 1/2
<b>BAUTE, LEDER UND KAUTSCHUK:</b>											
Häute	Lond.	Cc.-Arm dt. je lb		7 1/4-13	7 1/4-13	Erdnüsse	Hbg.	Coromandel Cif Stl. je t		22.50 0	22.10 0
Häute	B. Air.	Best. Kalfbälle je lb in Doll. (G.)		4.00	4.00	Sojabohn	Lond.	Cif Stl. je t		11.5.0	11.5.0
Kalfbälle	Lond.	Beste Kalfbälle s je lb		8/-13 1/4	8/-13 1/4	Sojabohn	Lond.	Manchurian Stl. je t		11.3.9	11.2.6
Ziegelle	Lond.	Madras fine fat to good s je lb		3/-8/4	3/-8/4	Palmker.	Hbg.	Cif Stl. je t		19.12.0	19.12.0
Schaffel	Lond.	Madras fine medium to good s j. lb.		4/2-14/3	4/2-14/3	Leinöl	N. Y.	B. Wm. ets je lb		9.25	9.25
Leder	Lond.	Sole Bends 6/9 lbs je lb		1-2/0	1/3-2/0	Sojaböl	Hbg.	Roh. RM je 100 kg		73	73
Kautschuk	Hbg.	Standard sheets loko dt je lb		180.-	180.-	Sojaböl	Lond.	Oriental, Stl. je barrels		38.0.0	37.0.0
	Hbg.	Per erstn. Monat, Stand sheets dt je lb		3.75	3.75	P'kernöl	Hbg.	Roh in Fassern, RM je 100 kg		79.-	79.-
	Lond.	First crop s je lb.		1/8	1/8 1/2	P'kernöl	Lond.	Stl. je t		37.10.0	38.0.0
	Lond.	Para hard fine s je lb		1/5 1/4	1/5 1/4	Kolosol	Hbg.	Roh in Barren, RM je 100 kg		88.-	88.-
	N. Y.	First latex fine ets je lb		41.12	41.50	Kolosol	Lond.	Ceylon Stl. je t		42 1/2-41 1/2	42 1/2-41 1/2
<b>KOLONIALWAREN:</b>											
Kaffee	Hbg.	Santos Sp. p. erstn. Mt. RM50 kg		68.75	69.25	Kopra	Lond.	Ceylon Stl. je t		37 1/2	38.00
Kaffee	N. Y.	Rjo Nr. 7 loko, ets je lb		16.25	16.37	Rohöl	Hbg.	Roh, RM je 100 kg		96	96
<b>TABAK, HOPFEN:</b>											
Zigar	(Brem.)	Brasildeck, Pfund in RM		2.35	2.35	Zigar	Amst.	Del. Mt. ets je 1/2 kg		107-107 1/2	107-107 1/2
Tabak	Brem.	Bulg. Basmus hfl je kg		1.60-2.30	1.60-2.30	Ziga	Brem.	Gröschl. Baschlagje Volo hfl je kg		1.60-2.30	1.60-2.30
Tabak	Hbg.	Türk. Tongas hfl je kg		1.20-1.30	1.20-1.30	Tabak	Hbg.	Haltaraer RM je 50 kg		240	240
Hopfen	Nrb.	Haltaraer RM je 50 kg		16.25	16.37						

1) Schnell trockenend 10/- je t extra. 2) Erste 1926. 3) Javatabak B. H. G./K. S. K./B. C. 4) Rapskuchen,

## + Der deutsche Handwerker in Polen. +

### Was jeder von der Versicherung wissen sollte.

(Schluss.)

Aehnlich ist es in der Krankenversicherung mit dem Ausschluss von solchen Krankheiten, die vor der Aufnahme oder vor Ablauf der Wartezeit entstanden sind. Der Versicherte nimmt es oft gewaltig übel, wenn in solchem Falle die Kostenerstattung abgelehnt wird. Dabei ist der Ausschluss in den Versicherungs-Bedingungen ausdrücklich angegeben. Niemand wird der Feuerversicherung zumuten, ein Haus zu versichern, das schon in Brand steht, aber von der Krankenversicherung verlangen viele die Kostenübernahme für alle Leiden. Dass das nicht nur im Widerspruch zu den Versicherungsbedingungen steht, sondern auch in jeder Hinsicht unbillig ist, wird nicht eingesehen. Wäre die Klausel nicht vorhanden, dann würden nur kranke Leute der Versicherung beitreten und die gesunden draussen bleiben. Und wenn die Krankheit wieder behoben ist, würden sie wieder austreten. Dann könnte man aber nicht mehr von einer Versicherung sprechen. Um dies noch mehr zu veranschaulichen, möge wieder der Vergleich mit der Feuerversicherung herangezogen werden. Angenommen, man kann sein Haus noch versichern, wenn es schon in Flammen steht. Was würde die Folge sein? Jeder Hausbesitzer würde bei Ausbruch eines Feuers zur nächsten Versicherung laufen und sein Haus gegen Feuer versichern. Nach Entgegennahme der Schadenssumme würde er den Vertrag wieder kündigen usw. Das alles ist natürlich purer Nonsense. Derselbe Gedanke lag auch in der Krankenversicherung bei der Einführung der Wartezeit und der betreffenden Klausel (keine Kostenübernahme bei alten Leiden) zugrunde. Eine Ausnahme machen allerdings die gesetzlichen Krankenkassen bezüglich der versicherungspflichtigen Mitglieder. Das können die sich aber leisten, denn das Gesetz zwingt auch die gesunden Versicherungspflichtigen zum Eintritt in die Kasse und zur Beitragszahlung und schafft dadurch einen Ausgleich. Die private Krankenversicherung bedarf jedoch solcher Schutzmassnahmen. Bedauerlicherweise und zum Schaden der Allgemeinheit ist es nun einmal so, dass jede Möglichkeit zu Missbrauch und gewissenloser Ausnutzung von „Chancen“ von einer gewissen, leider nicht kleinen Klasse von Versicherungsnehmern sofort erspäht und rechtlich ausgenutzt wird. Die Schadenkassen der Versicherungsgesellschaften reden darüber eine herabsetzende Sprache. An und für sich würde das Versicherungsgewerbe durchaus in der Lage sein, auch die bei Fortfall dieser Klausel zu erwartenden Schäden zahlemässig zu erfassen und den Versicherungsschutz auf sie auszuweiten, aber die Prämie würde abdam eine Höhe erreichen, dass sie untragbar würde. Es würde hierdurch nur erreicht werden, dass der Solide sich an der Versicherung nicht beteiligt, weil er es begreiflicherweise ablehnt, mit seinem Gelde die Leistungsansprüche einer kleinen Gruppe zu befriedigen. Die in den Versicherungsbedingungen aufgeführten Ausschlüsse sind also durchaus berechtigt, und nicht das Interesse des Versicherungsgewerbes, sondern das Leben selbst hat sie in die Verträge hineingebracht.

Die Versicherungsprämien stellen also den statistisch genau berechneten Anteil jedes einzelnen an den effektiv für Schäden aufzubringenden Leistungen dar. Einwandfrei fest stehen die beiden Tatsachen, dass innerhalb der Versicherungsperiode so und so viele Schäden mit grosser Regelmässigkeit auftreten, und dass die Abgeltung dieser Schäden eine gewisse vorausschätzbare Summe beansprucht. Nur eines steht nicht fest: nämlich, wen es trifft, wer zu der im Voraus bekannten Zahl der Opfer gehört. Der Mann, der überfahren worden oder an einer Maschine zu Schaden gekommen ist, oder den plötzlich eine Krankheit (Vergiftung oder dergl.) befallen hat, wird sich am Morgen des Unglückstages ganz gewiss darüber klar gewesen sein, dass ihm nichts passieren konnte. Nur wer einmal in der Schadensabteilung eines grossen Versicherungsunternehmens gearbeitet hat, kann sich ein Bild über die ungeheure Anzahl der vorkommenden Schäden machen, und selbst er erlebt taglich von neuem Überraschungen über die unerschöpflichen Kombinationen des „Zufalls“. Ein Beispiel: Ein Versicherungsnehmer sitzt bei einem Morgenkaffee und liest seine Zeitung. Beim Umlibellern streift ein Blatt sein Auge. Die scharfe Kante wirkt wie ein Messer und verursacht eine schwere Verletzung der Hornhaut. Hatte das Leben nicht diese Tatsache geschaffen, so würde kein Mensch an die Möglichkeit eines solchen Unfalles glauben.

Da nun die Versicherungsprämie den faktischen Anteil jedes einzelnen an den vorhandenen Schadensmöglichkeiten darstellt und nicht eine von der Versicherung willkürlich gegriffene, unangenehme Verdienstzuschläge enthaltende Preisforderung, und da ferner die der Prämienberechnung zugrundeliegenden Schadensaufwendungen tatsächlich auch fällig werden und zur Auszahlung gelangen, kann niemand sagen, er habe, wenn er persönlich vom Schaden verschont bleibt, die Prämienbeträge nutzlos hinausgeworfen. Es kann ferner niemand sagen hinter die Entscheidung der Prämie, seine Verbindlichkeiten gestiftet ihm nicht, die Versicherungsprämie zu bezahlen. Wer da glaubt, die Prämie nicht aufbringen zu können, ist

ganz gewiss nicht in der Lage, den Schaden zu überstehen, der ihm in der Lotterie des Lebens genau so droht wie jedem anderen.

Man darf, um zu einer richtigen Einstellung zum Versicherungswesen zu gelangen, die Dinge nur in diesen nüchternen Zusammenhängen betrachten. Danach gehören die Prämien für einen ausreichenden Versicherungsschutz als unangenehme, durchaus reale Faktoren in den Etat des Privatmannes sowohl wie den des Gewerbetreibenden. So ist in einem Gerichtsarrêt gegen den Vorstand einer Gesellschaft, der die Versicherungsprämie ausfallen liess, konstatiert worden, dass in diesem Unterlassen ein grober Verstoß gegen die einem ordentlichen Kaufmann obliegenden Pflichten liegt. Zu einem wirklich ausreichenden Versicherungsschutz aber gehört es, dass dieser gegen alle die Gefahrenmöglichkeiten genommen wird, die dem Versicherungsobjekte aus seiner Eigenart drohen. Bis heute ist, anders als beispielsweise in England und Amerika, bei uns die Erkenntnis von der Wichtigkeit der verschiedenen Versicherungszweige nicht hinreichend verbreitet. Man kann eigentlich nur von der Feuerversicherung sagen, dass die Überzeugung von ihrer Notwendigkeit Gemeingut geworden ist. Dabei gehört, mit Rücksicht auf die Häufigkeit der Schäden, den übrigen Zweigen mindestens die gleiche Bedeutung. Das gilt z. B. für die Krankenversicherung. Es kommt viel häufiger vor, dass jemand erkrankt, als dass ein Feuerschaden eintritt. Dabei droht eine Krankheit Leib und Leben, während die Feuerversicherung nur Sachversicherung ist. Den Abschluss einer Haftpflichtversicherung verlangt nicht nur die Rücksicht auf den eigenen Geldbeutel, sondern ebenso die Rücksicht auf die Mitmenschen, denen man evtl. einen ersatzpflichtigen Schaden zufügt, und das um so mehr dann, wenn die eigenen Mittel eine volle Entschädigung nicht gestatten. Wer für sein Alter oder für die Zukunft seiner Angehörigen die rechte Vorsorge treffen will, muss unbedingt in Lebensversicherungsverträge abschliessen usw. Das sind Dinge, die jeder von der Versicherung wissen sollte.

### Wie halt man sein Werkzeug zusammen?

Wie viel geht Werkzeug verloren? Es ist erschreckend! Die Nachschaffung von Werkzeugen belastet das Unkostenkonto schwer. Sagen wir uns, dass ein Arbeiter ein Werkzeug, ein fern zusammengelegtes Werkzeug mehr Aufmerksamkeit entgegengebracht würde. Zu solcher Aufmerksamkeit aber muss schon der junge Nachwuchs erzogen werden. Wie die Alten singen, so zwitschern auch die Jungen. Deshalb unterweise man seine Gesellen und Lehrlinge immer und immer wieder, wie man sein Werkzeug zu schonen und zusammenzuhalten hat. Selbst viel Werkzeug geht verloren, insbesondere dann, wenn ausserhalb der Werkstätte bei der Kundenarbeit gearbeitet wird. Wenn man nach vollendeter Arbeit bei einer Kundenschaft sein Werkzeug zusammennimmt, dann genügt es nicht, sich um anzusehen, ob etwa noch etwas herumliegt. Immer und immer wieder muss der Lehrling schon darauf aufmerksam gemacht werden, dass er nicht nur herumliegendes Werkzeug in seine Werkzeugschuhkiste hereinnehme, sondern dass er sich gewissenhaft und genau vergegenwärtigen muss, was alles habe ich mitgenommen von der Werkstätte, und was alles muss ich wieder ohne Fehl in die Werkstätte zurückbringen? Man suche mit dem Kopf und nicht nur mit den Augen. Dem Lehrling selbst ist beizubringen, sich ganz genau zu vergegenwärtigen und sich zu fragen: Was habe ich mitgenommen? Ist man z. B. auf einem Bauplatz, wo Trägerschienen zu bohren und zu verschrauben waren, so muss man sich fragen und sagen: Was habe ich mitgenommen? Hammer, 1 Besenbolzen, 4 Bohrer, 1 Bohrschraube mit Bohrbohrer, Spannklinge und 3 Holzunterleg. Oelkanne mit Pinsel, 1 Putzlappen, 1 Rundleile und zwei Schraubenschlüssel. Wie man sich diese Stücke bei der Aufzählung vergegenwärtigen, so muss man sie auch in seinem Werkzeugkasten sorglich nachsehen, ob sie wirklich vorhanden sind. Nur wer so vorgeht, bringt auch wirklich sein Werkzeug wieder vollständig mit heim. Und das muss sein.

Der Meister muss zuvörderst auch ganz besonders dahinter sein und beobachten, was an Werkzeug aus der Werkstätte mitgenommen wird; er muss seinen Leuten das Werkzeug, das auf der Arbeitsstelle gebraucht wird, selber zusammenlegen, damit all das mitgenommen werde, was benötigt ist, damit den Leuten bei der Arbeit nichts abgehe, damit die Arbeit nicht behindert wird, sondern in ungestörtem Verlauf handwerksmässig ausgeführt werden kann, damit kein Zylinderverlust entstehe. Aber auch vorzeigen und vorzahlen, Stück für Stück namentlich aufzählen muss der Meister dem Gesellen und dem Lehrling all das Werkzeug, das da mitgenommen wird zur Baustelle, zum Arbeitsplatz, und ganz besonders einscharfen muss er ihnen, dass wieder alles ohne Fehl zurückgebracht werde. Es ist besonders zweckmässig, den Leuten ein Verzeichnis der Werkzeuge mitzugeben, die ihnen für die Arbeitsleistung ausserhalb der Werkstätte anvertraut sind, damit sie dann nach beendeter Arbeit auch wieder alles zurücknehmen und mitbringen können. Mit solchen Unterweisungen allein ist aber noch nicht ge-

dient. Der Meister muss mit der gleichen Sorgfalt, mit der er seinen Leuten das Werkzeug zusammengerichtet und übergeben, mit der er ihnen Schonung und fehlerloses Zurückbringen anempfehlen hat, den richtigen Eingang, das vollzählige Zurückbringen der Werkzeuge nachprüfen, denn nur dann, wenn die Arbeiterschaft weiss, dass sie kontrolliert wird, ist Gewähr dafür gegeben, dass für die restlose Zurückbringung der Werkzeuge Sorge getragen wird, dass möglichst wenig verloren geht; denn dass trotz aller Belehrungen und Ermahnungen, trotz aller Umsicht und Fürsorge kein Werkzeug verloren geht, soll nicht behauptet werden. Deshalb muss man aber eben ganz besonders behörlich sein, das Ordnen erhalten und Aufmerksamkeiten und Gewissenhaftigkeit geübt wird. Und dazu erziehe man seine Lehrlinge; man sei ihnen alzeit makellostes Vorbild. Dann kann man auch von ihnen mit gerechter Strenge verlangen, dass sie dem meisterlichen Vorbild nacheifern. Immer und immer sage man dem Lehrling: „Steh' hin und sieh“, was Gang und Brauch, und gib dir Mühe und du kannst's auch!“

### Ein Todesfall durch eine elektrische Backofenlampe.

Vor einiger Zeit fiel ein Backergeselle beim Berühren der eisernen Tur des Backofens tot um. Wie nachträglich festgestellt wurde, erlitt der Betreffende, als er die Backofentür öffnen wollte, einen elektrischen Schlag, der wahrscheinlich eine Herzlähmung verursachte. Der Backofen war mit einer elektrischen Backofenlampe versehen. Diese wurde durch einen Schalter betätigt, der durch ein Gänge der eisernen Tür des Backofens in Verbindung steht, dass beim Öffnen der Tür die Lampe ein- und beim Schließen ausgeht. In dieser elektrischen Leitung oder im Schalter war ein Defekt aufgetreten, so dass sowohl das Gussgehäuse des Schalters, als auch infolge Übertragung durch die Schalterstange die Tur des Backofens unter Spannung stand.

Infolge der starken Beanspruchung dieser Schalter und der zerstörenden Einwirkung der hohen Backofentemperatur leiden im Laufe der Zeit Schalter und Leitungen Schaden, und es kommt nicht selten vor, dass man beim Anfassen der Tur des Backofens oder des Schalters „elektrisiert“ wird.

Dieser bauerliche Unglücksfall veranlasst darauf hinzuweisen, dass es Mittel und Wege gibt, die Gefahren, die bei der Verwendung hoher Spannungen (110 oder 220 Volt) in elektrischen Backofenlampen verbunden sind, vollkommen auszuschalten. Deshalb benutzt man heute für die Backofenlampe sogenannte Kleinspannung von nur 24 Volt, welche sogar bei direkter Berührung spannungsführender Teile un gefährlich ist. Diese Kleinspannung wird in einfacher Weise dadurch erzeugt, dass in die zur Backofenlampe führende Leitung ein Schutzwandler eingebaut wird. Es ist dies ein kleiner Transformator, der die hohe Spannung in niedere Spannung von 24 Volt umwandelt. Hierbei bedarf der Schutzwandler, da er keine bewegliche Teile besitzt, keiner besonderen Beachtung. Ja, er lässt sich sogar ohne weiteres in jede vorhandene Lichtsteckdose einstecken, so dass keinerlei Montagetouren entstehen.

Wegen seines geringen Anschaffungspreises und der überaus grossen Vorteile sollte jede elektrische Backofenlampe nur noch mit Kleinspannung von 24 Volt betrieben werden, damit Unglücksfälle wie der obige ausgeschlossen sind.

### Die Gewinnung der Hefe.

#### Ein Aufsatz zur Gesselreinigung.

Am 8. Juli 1926 besuchten wir, wie es für die Backerklassen in Frage kommt, die Hefeabrik von B. Heutzutage wird die Hefe nicht aus Getreide gewonnen, sondern aus Melasse. Melasse ist eine dickflüssige, sirupartige Flüssigkeit, welche bei der Rübenverwertung zur Zuckeralfabrikation übrig bleibt. Diese Masse wird mittels Monopolwagen durch die Eisenbahn nach B. gebracht. Hier wird sie in Melassebehälter aufgespeichert. Bei der Herstellung der Hefe wird die Melasse durch Pumpen in den Melassekocher geleitet. Hier wird die Melasse mit Wasser bis zu einem bestimmten Wassergehalt gekocht. Während des Kochens geht ein chemischer Vorgang vor sich. Er besteht in der Verwandlung der Stärke zu Zucker (Diasase). Aus dem Melassekocher gelangt die Flüssigkeit in den Sauerungsbottich, in diesen gibt man Schwefelsäure, die die Sauerung hervorruft. Nach dem Sauerungsbottich folgt der Klarbottich, in welchem man Superphosphat und Ammoniumphosphat hinzufügt. Superphosphat hat die Aufgabe, das Wachstum der Hefezellen zu fördern und Ammoniumphosphat hindert das zu rasche Wachstum. Von dem Klarbottich aus fließt der Brei durch einen Kiesel-Falter, wodurch er von sämtlichem Schmutz befreit wird. Den gereinigten Brei nennt man auch blanke Würze, welche in den Garbottich kommt. Durch Zugabe eines gewissen Quantum Anstellhefe und der nötigen Luft- und Wasserzuführung kann nun der Brei seinen Gärungsvorgang beginnen. Hier erfolgt eine Massenvermehrung der Mutterzellen zu Tochterzellen. Nach 12 Stunden ist die Nährsubstanz aufgebraucht, und die Gärung ist beendet. Nun kommt der fertige Brei in die Separatoren. Hier scheidet sich die Flüssigkeit in die alkoholhaltige Würze und den gewürzfreien Hefebrei. Die alkoholhaltige Würze wird zur Gewinnung des Bierspiritus abgeteilt, und der gewürzfreie Hefebrei wandert in die Knetmaschine, und von dort in die Hefepresse. Nach dem Pressen kann der Hefebrei endlich maschinell verpfundet werden. Die fertige Hefe wird nun in den Handel zur Herstellung von Backwaren gebracht.

### Konserviertes Holz bemalen oder streichen.

Das Konservieren von Holz ist bei Nutzholzen der denkbar verschiedensten Art erforderlich. Eisenhahnschwellen sowohl als auch bessere Möbelholzer sucht man durch Imprägnierungen widerstandsfähiger zu machen. Imprägnierte Holzer lassen sich schwer mit einem Anstrich versehen oder bemalen, die Farbe wird schlecht angenommen, sitzt nicht fest, das Imprägnierungsmittel verträgt sich nicht mit der Farbe.

Im „Forest Laboratory“ zu Madison in Wisconsin wurden Versuche angestellt, um zu ermitteln, welche Anstriche auf konservierten Holzern halten. Die verschiedenen Holzler waren mit Kresol, einem Gemisch von Kresol und Montanwachs, Gasol, Terpentinal, Borax, Zinkchlorid, Natriumfluorid, Quecksilberchlorid und Triolith imprägniert. Die Holzplatten wurden mit den verschiedenen Anstrichen versehen und der Aussehenprüfung sowohl als auch der veränderlichen Inneinmit ausgesetzt. Das Ergebnis der Beobachtung war folgendes: Mit Kresol imprägniertes Holz nahm Bleiweißfarbe schlecht an, der Farbton wurde schnell dunkel, das Auftricken erfolgte langsam. Bitumhaltiges Holz verhielt sich besser, doch wurde der weisse Anstrich gelb, Gemische aus Kresol und Montanwachs, sowohl Gasol bewirkten Gelbwerden der Bleiweißanstriche, die anderen Imprägnierungsmittel verrieten den weissen Anstrich nicht. Chromgrünanstriche vertrugen sich gut mit Kresol, trockneten aber langsam. Lackanstriche konnten auf mit öligen Mitteln imprägnierten Holzern ohne sichtbare Schädigungen angebracht werden.

Aus diesen Versuchen kann gelozert werden, dass Holz mit ölhaltigen Imprägnierungspräparaten schwieriger gestrichen werden kann als solche, die mit wasserlöslichen Mitteln behandelt wurden. Diese setzen jedoch dem Weiterzuschliessen weniger Widerstand entgegen, als die mit ölhaltigen Mitteln imprägnierten und gestrichenen Holzern.

### Regenerieren von verbranntem Stahl.

Sogenannt verbrannter oder überhitzter Stahl lässt sich wieder derart brauchbar machen, dass er von neuem gehärtet werden kann. Zunächst taucht man den Stahl in sehr heissen Zustände in Wasser von 90°C. Darauf wird er wieder von neuem erhitzt, und in einer Mischung, die aus 10 Teilen Harz, 5 Teilen Fischtran und 2 Teilen Talg besteht, getaucht, in welcher Mischung er 15 bis 20 Minuten verbleibt. Sobald er aus der Fettmischung gezogen wird, bestreut man ihn mit rotem Blutlaugensalz und härtet von neuem.

### Das Reinigen von Aluminium.

Stark verschmutztes Aluminium reinigt man wie folgt:

Man legt die Teile bis zur Gasentwicklung (Aufsteigen von Blasen) in eine lauwarme 10prozentige Aetznatronlauge, danach spült man sie unter kräftiger Bewegung in einer schwachen Salz- oder Flussalumlösung (1:300). Zum Schluss spült man das namentlich vollkommen reine Metall unter einer Brause kräftig ab.

Nach einer anderen Vorschrift wendet man eine heisse, gleichfalls 10prozentige Natronlauge an, die man mit Kochsalz gesättigt hat. Die Anwendung dieser heissen Lauge darf 20 Sekunden nicht übersteigen. Auch hier entsteht wieder eine lebhaft Gasentwicklung, die man durch Abwaschen und kräftiges Spülen in fließendem Wasser beseitigen muss. Zum Schluss wäscht man die Aluminiumstücke in trockenen, vollkommen harzfreien Sägespänen.

Endlich gibt es auch im Handel ein neues Reinigungs- und Entfettungsmittel, das ausserordentlich wolleifig ist. Es wird unter dem Namen „Brakanol“ vertrieben.

### Der Ehrenrock des alten Meisters.

Durch die Thüringer Zeitungen macht folgende hübsche kleine Geschichte die Runde: In einem Landstädtchen Thüringens fiorete neulich Backmeister K. seine goldene Hochzeit. Alle Honorationen des Stadtdienstes hatten sich versammelt, und man war guter Dinge. Bei der Taifel fragte der biedere Meister seine Gäste, ob ihnen nichts an seinem Festkleide auffiel. Sie verneinten das, doch schleu es einigen, als ob es etwas vom alten Schmutz noch auf sie verrieten an dem Festscheiter, auch den gewöhnlichen Gerackenzug, den er sonst bei festlichen Gelegenheiten trug. Darauf erhob sich der Jubilar und sagte: „Liebe Freunde, der Rock, den ich heute trage, hat mich schon auf meiner Wanderschaft bekleidet, ich liess ihn färben und trug ihn bei meiner grünen und silbernen Hochzeit, und deshalb zog ich ihn auch heute zu meiner goldenen an; in ihm denke ich auch einst meine letzte Reise anzutreten.“ Hiermit setzte er sich und sah seiner Frau ernst ins Auge. Alle Anwesenden waren nachdenklich geworden. — Wie kommt schon durch einen ausserlichen, unscheinbaren Umstand in das Leben dieses Mannes eine Sackruft und ein Festscheiter, von die ihn besonders unsere Jugendlichen heiden müssen. Ihnen wird heute zu wenig Gelegenheit gegeben, im Willen und Wissen in der Fremde zu bilden; die alten Handwerksmeister aber wissen, was sie ihren Lehr- und Wanderjahren schulden, sie wurden ihnen richtunggebend für das ganze Leben.

## Konkurse.

A. Anmeldetermin. E. Eröffnungstag. G. Gläubigerversammlung.  
K. Konkursverwalter.

**Bromberg.** Firma Klemenz Wardecki. Schlusstermin am 25. April im Bromberger Kreisgericht.

**Bromberg.** Firma „Sukno“, Inh. Arnold Schusterman. Termin am 12. April zur Einstellung des Verfahrens wegen Massenmangel.

**Grandenz.** Firma Beckers. Neuer Prüfungstermin für nachträglich gemeldete Forderungen am 28. April 1927 im Grandener Kreisgericht.

**Grandenz.** Władysław Migodździnski. Das Verfahren wird wegen Massenmangel eingestellt.

**Posen.** Stanisław Jezewski, Stary Rynek 60. E. 25. 3. 27. K. Czesław Łasch, ul. Pocztowa. A. 30. 4. 27. G. 13. 4. im Posener Kreisgericht.

## Stellenmarkt.

### Gesuchte Stellen.

Bankbeamter.  
Kaufmann (Mühlenbranche).  
Kaufmann (Holzbranche).  
Kaufmann (Drogist).  
Lagerhalter.  
Wiegemeister.  
Handlungsgehilfe (Eisenwaren).  
Handlungsgehilfe (Kolonialwaren).  
Buchhalter.  
Inspektor.  
Bürogehilfe.  
Expedient.  
Destillateur.  
Reisender.  
Kunstgärtner.  
Konditor.  
Fleischbeschauer.  
Sattler.  
Maschinenschlosser.  
Schlosser oder Schweißer.  
Werkmeister.  
Mechaniker.

Schmiedegeselle.  
Betriebschlosser.  
Fleischgeselle.  
Tischler.  
Hilfsbote.  
Lehrling (Manufaktur).  
Lehrling (Elektrotechnik).  
Lehrling (Molkerei).  
Lehrling (Getreidebranche).  
Lehrling (Schuhmacher).  
Lehrling (Fleischerei).  
Lehrling (Photographie).  
Buchhalterin.  
Stenotypistin.  
Kassiererin.  
Kontoristin.  
Buchhändlerin.  
Putzmacherin.  
Verkäuferin.  
Lehrmadchen.  
Buroanfangerin.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil Guido Baehr, für den Anzeigentell Erna Bernau, beide in Poznań, ul. Zwierzyniecka 6.

Druck: Drukarnia Concordia Sp. Akc., Poznań.

Maschinenfabrik in der Provinz sucht

## Werkmeister

für landwirtschaftliche Maschinen mit der Berechtigung zur Ausbildung von Lehrlingen. Gefl. Offerten unter Nr. 312 an d. Anst.-Expedition „Kosmos“ Sp. z o. o. Poznań, ul. Zwierzyniecka 6.



## Albert Stephan

Uhrmacher

Poznań, ul. Półwiejska 10

(Halbdorstr.) 1 Treppe

empfiehlt seine fachmännische und gewissenhafte Ausführung von **Reparaturen**, sowie **Neuerkaufen** unter reeller Garantie und massigen Preisen.

## Gesucht Pächter

für gutgehendes **Eisen-, Glas- u. Porzellanwarengeschäft**, verbunden mit Teerdachpappen- und Zementhandlung, in Pommern mit guter deutscher Kundschaft. Drei-Zimmerwohnung steht zur Verfügung. Es kann in dem Grundstück auch eine Schlosserei-Werkstätte errichtet werden. Meldungen an den Verband für Handel und Gewerbe e. V. Poznań, ul. Skośna 8.

# Die beste Reklame

sind meine

Fenster-Ausstellungen  
in Herren - Artikeln  
und Frühjahrs-Neuheiten zu auffallend billigen Preisen!

*The Gentleman*

ul. Nowa 1.

POZNAŃ  
TELEFON 31-69

ul. 27. Grudnia 4.

## Große Auswahl in Gabardine- und Gummimänteln



**Mühlen**  
 Neu- und Umbauten  
 führt aus:  
**P. Hoffmann, Ostrów**  
 Rynek 51, II.

**AUSVERKAUF**

in  
**Möbel-Beschlägen**

zu herabgesetzten  
 Preisen wegen Aufgabe  
 -- dieses Artikels. --

**„TITANIA“**  
 T. z. o. p.  
 Poznań, ul. Maszalarska 7a.

**Drahtgeflechte** VERZINKT

In jeder Maschenweite - Drahtstärke - Breite  
 zu **Kratz-Sigarenen**  
 von Gärten, Hühnerhöfen, im **Parasolengebiet** etc.  
 Stacheldrähte - Spanndrähte - Klesiebe  
 Draht-Kettensets-Matratzen  
 Preisliste gratis. Preisliste gratis.

ALEXANDER  
**MAENNEL** OGDZEN DRUCIANYCH  
 NOWY-TOMYŚL WLKD.

**Auto Stop!**

**Benzin,  
 Benzol  
 amerik.  
 Öle  
 billigst.**

**M. MRUGOWSKI**  
 SW. MARCIN 52

Ich habe mich als  
**Rechtsanwalt in Poznań niedergelassen.**  
 Mein Büro befindet sich  
**Plac Wolności Nr. 17**  
 (neben der Stadtkommandantur)

**J. Grzegorzewski**  
 adwokat.

**TECHNIKA**

Ingenieur-Büro für Bau-  
 Organisation und Überwachung  
 Ing. Goebel Ing. Jagodzinski

**Spezialität**

für

Landwirtschaft  
 Lebensmittelindustrie  
 mechanische Industrie  
 Elektrizität  
 Kraft- und Wärmewirtschaft

**POZNAŃ, Opaty Zygm. Augusta 1**  
 Telefon 3148 Telefon 3148

**E. Rehfeld'sche Buchhandlung**  
**CURT BOETTGER**  
 Poznań, ul. Kantaka Nr. 5.

Grosses Lager von

Büchern ✓  
 aller Wissenschaften  
 Geschenkbücher ✓  
 Romane ✓  
 Jugendschriften  
 Bilderbücher ✓

**LESEZIMMER**

# Johannes Linz, Rawicz

Gegründet 1862.

Inh.: **Georg Linz**, Ingenieur

Maschinenfabrik, Eisen- und Metallgießerei  
Kesselschmiede und Reparatur-Werkstatt.

## Technisches Büro

liefert alle Maschinen und Apparate für

## jeden gewerblichen Betrieb

besonders für

Zuckerfabriken, Brauereien  
Malzfabriken, Brennereien  
Ziegeleien u. Sandwirtsch. dft.

## Reparaturen jeder Art

werden schnell und sachgemäß ausgeführt  
Monteure jeder Zeit disponibel.

## Eisen- u. Metallguß in Ia Ausführung.

Eigene Modellschlerei!

Tel. 16. Rawicz.

P. K. O. Poznań 201785

# Bank für Handel und Gewerbe Poznań Poznański Bank dla handlu i przemysłu

Tow. Akc.

Zentrale: Poznań, ul. Masztalarska 8 a,

Depositenkasse: ul. Wjazdowa 8.

Telegramm-Adr. Poznań: Gewerbeb. bank

Telephon 3064, 2251, 2249.

P.K.O. Poznań: Nr. 200 490.

\*

## FILIALEN:

Bydgoszcz, Inowrocław, Rawicz.

\*

Bank dewizowy

Devisenbank

\*

Ausführung sämtlicher  
bankgesch. Transaktionen.

# Danziger Privat-Actien-Bank

## Filiale Posen.

Poznań, ul. Pocztowa 10. / Tel. 3053, 1973.

\*

## Hauptbank Danzig.

Gegründet 1858

\*

## Zweigniederlassungen in Polen

Poznań (Posen)

Grudziądz (Graudenz)

Starogard (Stargard)

Tczew (Dirschau)

## DEWISENBANK.



## Direction der Disconto-Gesellschaft Berlin

Kapital und Reserven 185000000 Goldmark

## Filiale Posen

Telef. 5121 22 **POZNAŃ** ul. Nowa 10

Ausführung sämtlicher Bankgeschäfte

Devisen-Bank / Bank dewizowy

Telegramm-Adresse:

DISCONTOTGE-POZNAŃ.